

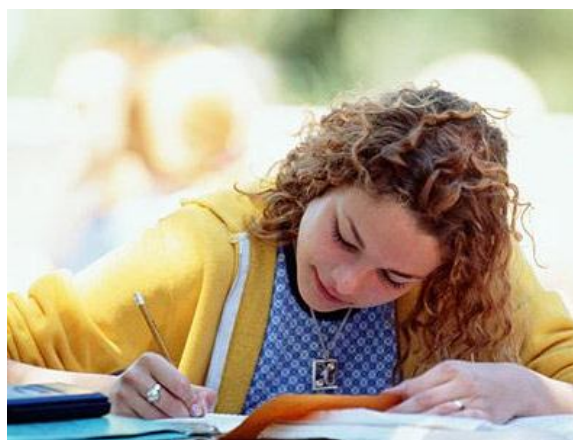
МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ, МОЛОДІ ТА СПОРТУ УКРАЇНИ

Черкаський національний університет
імені Богдана Хмельницького

Навчально-науковий інститут іноземних мов



Модульні контрольні роботи
з дисципліни „Практика англійської мови”
для студентів IV курсу
напряму підготовки 0203 Гуманітарні науки
спеціальність 6.020303 Філологія
(англійська мова та література)



Черкаси 2011

Модульні контрольні роботи з дисципліни „Практика англійської мови” для студентів IV курсу напрям підготовки 0203 Гуманітарні науки, спеціальність 6.020303 Філологія (англійська мова та література) / Уклад. Л. О. Пашіс, Ю. В. Шуба. – Черкаси: ЧНУ ім. Б. Хмельницького, 2011. – 96 с.

*Рекомендовано до друку
Вченою радою Черкаського національного університету
імені Богдана Хмельницького
(протокол № 5 від 25.02.2011 року)*

Рецензенти:

С. В. Цюра – кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького;

Л. О. Гречуха – кандидат філологічних наук, доцент кафедри прикладної лінгвістики Черкаського державного технологічного університету.

ISBN 978-966-493-304-6

ПЕРЕДМОВА

Цей посібник містить модульні контрольні роботи з дисципліни „Практика англійської мови”, яку вивчають студенти IV року навчання напряму підготовки 0203 Гуманітарні науки спеціальності 6.020303 Філологія (англійська мова та література).

Відповідно до вимог кредитно-модульної системи курс практики англійської мови розбито на шість змістових модулів: Модуль 1 – „Вища освіта США, Великобританії, України”; Модуль 2 – „Судова система США, Великобританії, України”; Модуль 3 – „Письменник та суспільство. Книги у нашому житті”; Модуль 4 – „Педагогічна практика”; Модуль 5 – „Сімейні цінності”; Модуль 6 – „Телебачення”.

Система контролю знань є обов’язковою складовою кожного модулю. Модульні контрольні роботи допомагають виявити системність роботи студентів і визначити рівень володіння знаннями, вміннями та навичками з дисципліни „Практика англійської мови”. Для повного розкриття потенціалу студентів до модульних контрольних робіт включено також матеріал, що виносився на самостійне опрацювання.

Модульні контрольні роботи мають за мету здійснити комплексну перевірку знань та навичок студентів, зокрема контролюються навички аудіювання, письма, лексичні навички, навички перекладу з української мови англійською та навички стисло викласти суть українського тексту засобами англійської та висловити свою думку щодо проблем, яких торкаються у тексті.

Структура і зміст запропонованих модульних контрольних робіт дозволяє об’єктивно та диференційовано оцінити рівень мовної, комунікативної та соціокультурної компетенції студентів і спонукають їх до подальшого вдосконалення знань, вмінь та навичок іншомовної комунікації.

Запропоновані модульні контрольні роботи було апробовано у студентській аудиторії Навчально-наукового інституту іноземних мов ЧНУ ім. Б. Хмельницького, спеціальності 6.020303 „Філологія (англійська мова та література)”. При обробці результатів модульних контрольних робіт з курсу „Практика англійської мови” встановлено, що ці контрольні роботи забезпечують стандартизованість, об’єктивність, валідність, надійність і точність перевірки знань, вмінь і навичок студентів. Розроблені модульні контрольні роботи рекомендується використовувати у викладанні дисципліни „Практика англійської мови” студентам напряму підготовки 0203 „Гуманітарні науки” спеціальності 6.020303 „Філологія (англійська мова та література)”.

Contents

Module I „Higher Education”	5
Module II „Court System”	23
Module III „Writer and Society. Books in Our Life”	39
Module IV „Teaching Experience”	45
Module V „Family Values”	64
Module VI „Television”	85
Список використаних джерел.....	96

Module I

HIGHER EDUCATION

Dictation

Test Dictation 1

ILLINOIS EASTERN COMMUNITY COLLEGES

Illinois Eastern Community Colleges operate on the semester system, with classes offered in the fall, spring and summer semesters. Credits are granted to indicate that the student has fulfilled all the requirements of a course. Credits may be earned at the college, transferred from another college, or, in some instances, awarded for knowledge and skills previously acquired outside the formal instructional process.

Full-time students are enrolled in at least 12 credit hours per semester in the fall or spring terms or 6 hours in the summer term.

A normal course load is 16 credit hours in the fall and spring semesters. The full-time course load for the summer term is 12 credit hours. A student who wishes to carry an overload (more than 20 credit hours in the fall or spring) must obtain the appropriate college official's permission prior to registration.

Grades are awarded to reflect the quality of student performance. Grade values are assigned on a 4.0 scale from A to F. An incomplete grade (I) may be given if the student doesn't complete the work in a given subject by the end of the semester.

The grade point average (GPA) is determined by dividing the number of grade points earned by the total number of credit hours attempted.

Test Dictation 2

THE OPEN UNIVERSITY

The Open University is the UK's "open" learning university established in 1969. The majority of students are based in the UK, but its courses are also studied in the rest of Europe, in North and South America, in Africa and in Australia. The university awards undergraduate and postgraduate degrees, diplomas and certificates.

With more than 180,000 students enrolled, including more than 25,000 students studying overseas, it is the largest academic institution in the UK by student number, and is one of the world's mega universities. Since it was founded, more than 3 million students have studied its courses. It was rated top University in England and Wales for student satisfaction in the 2005 and 2006 UK government national student satisfaction survey.

The Open University aims to provide a university education for those wishing to pursue higher education on a part-time or distance learning basis, including disabled people, who are officially a priority group within the University.

The Open University uses a variety of methods for distance learning, including written and audio materials, the Internet, disc-based software and television programmes. Broadcast on the BBC, these programmes are also increasingly supplied to students on DVD disks. Materials are composed of originally-authored work by in-house and external academic contributors, and from third-party materials licensed for use with OU students. For most courses, students are supported by tutors ("Associate Lecturers") who provide feedback on their work and are generally available to them at face-to-face tutorials, by telephone, and/or on the Internet.

Test Dictation 3

YALE UNIVERSITY

Yale University is a U.S. private university in New Haven, Connecticut. It was founded in 1701 as the Collegiate School. Yale is the third-oldest institution of higher education in the United States and is a member of the Ivy League. Particularly well-known are its undergraduate school, Yale College, and the Yale Law School, each of which has produced a number of U.S. Presidents and foreign heads of state.

The university's assets include an \$18 billion endowment (the second-largest of any academic institution in the world) and more than a dozen libraries that hold a total of 12.1 million volumes. Yale has 3,200 faculty members, who teach 5,200 undergraduate students and 6,000 graduate students.

Yale's 70 undergraduate majors are primarily focused on a liberal curriculum, and few of the undergraduate departments are pre-professional in nature. About 20% of Yale undergraduates major in the sciences, 35% in the social sciences, and 45% in the arts and humanities. All tenured professors teach undergraduate courses, more than 2,000 of which are offered annually.

Yale uses a residential college housing system modeled after those at Oxford and Cambridge. Each of 12 residential colleges houses a representative cross-section of the undergraduate student body, and features numerous facilities, seminars, resident faculty, and support personnel.

Yale's graduate programs include those in the Graduate School of Arts and Sciences and those in the Professional Schools of Architecture, Art, Divinity, Drama, Forestry & Environmental Sciences, Law, Management, Medicine, Music, Nursing, and Public Health.

Translation

Test Translation 1

ВИЩА ОСВІТА У США

Частина вузів США — приватні (78%). Деякі з них отримують матеріальну допомогу у вигляді різних філантропічних пожертвувань фінансових магнатів. До найбільших філантропічних фондів відносяться фонди Форда і Рокфеллера. Багато приватних вузів фінансується церквою. Навчання у вузах платне. У найпрестижніших університетах (Гарвардському, Принстонському, Йельському) плата за навчання складає більше 25000 доларів у рік. Навчання у державних вузах також платне.

Спеціального державного органу, якій здійснює керівництво вищою освітою, немає. Вузи США, не лише приватні, а й державні, є автономними та самостійними у вирішенні питань організації навчального процесу і фінансів. Повним господарем вузу є Рада опікунів, склад якої в державних вузах затверджується губернатором штату, а в приватних – власником вузу. У Раду опікунів, зазвичай, входять представники керуючої партії штату, церкви, великі підприємці, професори, представники власника вузу. Рада опікунів обирає президента і віце-президентів вузу, формулює основні завдання і перспективи розвитку вузу, визначає його політику, затверджує структуру вузу і тому подібне. Виконавча влада належить президентові вузу одноособово. Термін повноваження президента необмежений, в основному довічний і встановлюється в кожному окремому випадку Радою опікунів. Великий вплив на вузи США має Американська рада з освіти (American Council of Education), яка координує навчальні програми та здійснює міжнародні зв'язки.

Кожного року понад три мільйони учнів закінчують середню школу. Близько мільйона з них вступають до вищих навчальних закладів. Стати студентом престижного американського університету — це вже велике

досягнення для випускника середньої школи. Відбір студентів проводиться на основі їх шкільних результатів, рекомендацій шкільних вчителів, результатів співбесіди в університеті, результатів шкільного тесту з математики та словесності або з природничих та суспільних наук.

Крім основної спеціальності студенти також вибирають другу спеціальність. Друга спеціальність студентів, які навчаються на бізнес-факультеті, може бути зовсім не пов'язана з бізнесом. Серед студентів-маркетологів популярною другою спеціальністю є іноземна мова. Після того, як вибір спеціальності зроблено, американські студенти вибирають предмети зі спеціалізації або із суміжних галузей. В американських університетах немає чіткого поділу занять на лекції й практичні заняття. На одному занятті викладач може пояснити теоретичний матеріал, на іншому – провести невелику дискусію після викладення теорії, на третьому – показати відеоматеріали за темою, що вивчається, на четвертому занятті студенти самі готують презентацію, на п'ятому – пишуть тест тощо.

Test Translation 2

СТОРІНКИ ІСТОРІЇ ЧЕРКАСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ ІМЕНІ БОГДАНА ХМЕЛЬНИЦЬКОГО

Історія створення в Черкасах вищого навчального закладу розпочалася у вересні 1912 р. з відкриття чоловічої вчительської семінарії, головним завданням якої було готувати вчителів для народних училищ Черкаського та навколишніх повітів Київської губернії. У цьому навчальному закладі досить швидко сформувався висококваліфікований педагогічний колектив, налагодилося методичне забезпечення навчального процесу. І вже влітку 1914 р. Черкаській семінарії було доручено проводити літні педагогічні курси для вчителів усіх народних училищ Київської губернії.

З початком Першої світової війни й особливо в період революційних подій 1917—1920 рр. організація навчання ускладнювалася матеріальною скрутою, непрогнозованою воєнно-політичною ситуацією, зміною освітньої політики. У грудні 1920 р. семінарію реорганізовано в педагогічну школу.

На початку 1920-х років гостра потреба в учителях зумовила необхідність пошуку нових форм підготовки педагогічних кадрів, зокрема відкриття нових, або утворення на базі діючих вищих навчальних закладів інститутів народної освіти.

Навчання в Черкаському інституті народної освіти, першому в Черкасах вищому навчальному закладі, розпочалося 6 лютого 1921 р. В інституті в той

час функціонував один факультет — соціального виховання, який мав три відділення — історико-філологічне, природниче й фізико-математичне.

Викладацький колектив сформувався з кращих викладачів навчальних закладів Черкас, а також фахівців, запрошених з інших міст. Усього в інституті працювало 3 професори і приват-доценти та 9 викладачів. Для викладання окремих дисциплін з Києва запрошувалися такі відомі науковці, як М. К. Зеров (українська література) та О. Й. Гермайзе (історія). Інститут очолив І. М. Звінський — добре знаний у Черкасах учитель логіки, психології та латинської мови. Студентами інституту в 1921 р. стали учителі сільських шкіл.

Перший набір становив 214 осіб, однак згодом у зв'язку зі скрутним матеріальним становищем студентів їх кількість помітно зменшилася. На початку наступного навчального року в інституті навчалось лише 96 студентів, з них 51 — на природничому, 34 — на історико-філологічному й 11 — на фізико-математичному відділеннях.

У жовтні 1922 р. на базі інституту народної освіти та педагогічної школи в Черкасах організовано трирічні вищі педагогічні курси, які в тогочасній системі освіти, як і технікуми, належали до вищих навчальних закладів. Очолив реорганізований навчальний заклад А. О. Вадимов. У 1924-1925 навчальному році відбувся перший випуск фахівців з вищою освітою, 27 педагогів направлено в школи Черкаського повіту.

У результаті проведення адміністративної реформи й ліквідації губернського та повітового поділу Черкаси стали центром Черкаської округи і центром однойменного району. Зміни торкнулися й педагогічних курсів, які в липні 1925 р. набули статусу педагогічного технікуму. У 1928-1929 навчальному році відбувся випуск 46 вчителів з агробіологічної і 41 вчителя з фізико-математичної спеціальностей.

У зв'язку зі збільшенням мережі середніх шкіл і нагальною потребою в педагогічних кадрах у травні 1930 р. педагогічний технікум реорганізовано в Черкаський інститут народної освіти. У цьому ж році постановою Раднаркому УСРР від 11 серпня на базі інституту народної освіти утворено Черкаський інститут соціального виховання з трьохрічним терміном навчання. У його складі діяли три відділення — агробіологічне, техніко-математичне та історичне.

Test Translation 3

АМЕРИКАНСЬКА ОСВІТА ЯК ЛІДЕР В ОРГАНІЗАЦІЇ ПРОЦЕСУ НАВЧАННЯ УПРАВЛІНСЬКИХ КАДРІВ

за Є. Подольською

Повчальною є історія становлення та розвитку освіти США. До Другої світової війни було 1756 навчальних закладів, в яких навчалося близько 1,5 млн. студентів, але рівень значної частини був дуже низьким: деякі заклади навіть не можна було віднести до вищих.

У 1636 році в Кембріджі (околиця Бостона, штат Массачусетс) англійський пуританський священник-емігрант Джон Гарвард заснував коледж, який на початку ХІХ століття було перетворено на університет. Пастор Джон Гарвард свого часу пожертвував навчальному закладу 7 тис. фунтів стерлінгів і власну бібліотеку. Університет з того часу утримується на приватні кошти і є незалежним від урядів штату та держави.

У першій половині ХХ століття поряд з чотирирічними було запроваджено і дворічні коледжі, що розширило доступ молодих американців до вищої освіти. Наприкінці 70-х років, за даними Національного наукового фонду, у США – 256 університетів та коледжів університетського типу, а також 2700 різних, так званих післясередніх навчальних закладів. За іншими даними, у 1980/1981 навчальному році у США функціонувало 3125 вузів, у яких навчалося близько 11 млн. студентів.

Особливістю системи освіти США є її децентралізація, тому навіть системою її не зовсім можна вважати. У США настільки індивідуалізовані завдання, типи і структура навіть однакових за профілем вищих навчальних закладів, що іноді зникають підстави говорити про еквівалентність дипломів. У загальному вигляді децентралізація в управлінні освітою в США проявляється:

по-перше, у цілковитій індивідуалізації навчальних планів і програм;

по-друге, у фінансуванні вищих навчальних закладів, яке здійснюється з бюджетів штатів та федерального уряду, причому кошти виділяються з урахуванням результатів акредитації закладів, зважаючи на інтереси верхівки вузівської піраміди. Проте, слід відмітити, що фінансування є не стільки державним, скільки здійснюється за рахунок спеціальних “освітніх” систем податків з населення, за рахунок спеціального податку на капітал, що перейшов у спадок до приватних осіб; крім того, фінансування освіти міцно підтримується різного роду релігійними організаціями;

по-третє, у наявності приватних університетів та інститутів, адже близько 70 % – це приватні навчальні заклади.

по-четверте, у різноманітності структури управління вузами та їхніми підрозділами, у проголошенні економічних свобод, незалежності університетів. До складу Ради опікунів, на яку покладаються завдання загального керівництва вузом, крім науково-педагогічних працівників, входять представники фірм, релігійних кіл, адміністрації штату. Ради опікунів призначають та звільняють президента навчального закладу, деканів, відкривають нові кафедри, лабораторії.

Що стосується структури освіти, тут все достатньо зрозуміло для кожного, хто знайомий із загальними принципами формування *curriculum*'у у типовому американському університеті. Кінець серпня – початок вересня в американському університеті – це насамперед катастрофа для тих його технічних фахівців, котрі відповідають за роботу університетського веб-сайту (через постійне “перетрушування” студентами своїх електронних заявок на відвідування того чи іншого курсу протягом найближчого семестру).

Цікавою є ситуація із техніками викладання та системою оцінювання. Як відомо, у переважній більшості університетів США немає “жанрового” розподілу занять на лекції та семінари (окремі заняття з метою усного опитування): їх замінює комбінований жанр “лекції-бесіди” з елементами дискусії і спорадичними письмовими завданнями, але без спеціальної підготовки студентів до опитування “на оцінку”. Світоглядний сенс тут зрозуміти важче, ніж юридичний (себто, чому саме з юридичних міркувань в США практично скасовано усі усні форми та способи контролю знань), але цей світоглядний сенс безумовно існує. Американські студенти тренуються жити не просто у світі, де вони мусять на власний ризик приймати рішення і відповідати за наслідки цих рішень; насамперед тут простежується настанова на безпосереднє “перетравлення” інформації “on the fly”, без відкладання такого “перетравлювання” на особисте майбутнє. У цьому, до речі, також легко побачити спадщину культурних настанов Просвітництва: американські студенти люблять сприймати інформацію тільки як одразу цілком зрозумілу і до того ж “упаковану” такими порціями, які розраховані на безпосереднє споживання; і навпаки, вони одразу втрачають певність і навіть інтерес до запропонованої інформації, якщо вона за своїми обсягами або за своєю складністю не може бути спожитою уся негайно. Пошлюся на враження від моєї власної викладацької практики у Сполучених Штатах: як показує досвід, студенти – навіть студенти докторської програми доволі непоганого університету – швидко втрачають увагу на чистій “лекції” і

негайно пожвавлюються, якщо їм пропонують працювати з інформацією одразу активно – попри те, що такий підхід суттєво обмежує глибину та обсяг поданих їм пізнавальних відомостей.

Rendering

ТЯГАР ЛЮДСЬКИХ СТРАЖДАНЬ

за С. Моемом

Екзамени, які склав Філіп на бухгалтера-експерта, зарахували йому при вступі до медичного інституту. Він обрав інститут при шпиталі Святого Луки – колись тут навчався його батько – і ще до кінця літньої сесії приїхав на день до Лондона для розмови з секретарем інституту. Від нього він отримав і список квартир, що здавалися студентам, та винайняв собі житло у старому будинку, єдиною перевагою якого було те, що від нього було дві хвилини ходьби до лікарні.

Філіпове уявлення про життя студентів-медиків, як і уявлення про нього широкої публіки, базувалося на описах Діккенса, що стосувалися ще середини ХІХ століття. Але Філіп незабаром зрозумів, що, коли Боб Соєр й існував, він зовсім не був схожий на сучасних студентів.

Медична професія приваблює найрізноманітніших людей; природно, що серед них є і ледачі та легковажні. Вони уявляють, нібито на них чекає легке життя, років зо два байдикують, а потім, коли гроші закінчуються та розгнівані батьки відмовляються їх утримувати, кидають університет. Інші не можуть скласти екзамени; провалившись декілька разів, вони забувають і те, що знали назубок, щойно вступаючи у грізну екзаменаційну залу. З року в рік вони залишаються на одному й тому ж курсі і перетворюються на мішені для добродушних глузувань; деяким з них нарешті вдається скласти екзамен з фармакології і стати фармацевтами, інші працюють асистентами без диплома – ненадійне положення, при якому все залежить від милості наймача; доля цих невдах – бідність, пиятика та смерть під парканом. Але в більшості своїй студенти-медики – працелюбний народ.

Наближалось Різдво, і багато студентів від'їжджало з міста на зимові канікули. Філіп відмовився від дядькового запрошення приїхати у Блекстебл. Він посилався на екзамени, а насправді він просто не хотів залишати Лондон і Мілдред. Він запустив заняття і тепер мусив пройти за два тижні те, що за програмою було розраховано на три місяці. Він старанно взявся до справи.

І ось настав день іспитів. Коли дійшла його черга, Філіп впевнено підійшов до столу екзаменатора. Він відповів на три чи чотири питання. Потім екзаменатор почав показувати йому різні препарати. Філіп так рідко

відвідував лекції, що, коли його запитували про щось, чого неможливо було знайти у підручнику, він губився. Він намагався приховати, що був не дуже гарно підготовлений, екзаменатор не дуже наполягав, і незабаром відведені десять хвилин закінчилися. Філіп був впевнений, що витримав іспит, але наступного дня, коли прийшов дізнатися результати, був вражений, не знайшовши свого номеру у списку тих, хто склав. Не вірячи своїм очам, він перечитав список тричі.

– Дуже прикро, що ти провалився, – сказав йому Дансфорд. Філіп подивився на нього і з його сяючого обличчя зрозумів, що той склав.

– Дрібниці, – відповів Філіп. – Добре, що у тебе все гаразд. А я складу в липні.

Він робив вигляд, неначе не надає ніякого значення своєму провалу, і на зворотньому шляху наполегливо розмовляв на сторонні теми. Дансфорд з притаманною йому добродушністю хотів поговорити про можливу причину Філіпового провалу, але той затявся. Він був страшенно пригнічений; а те, що Дансфорд, якого він вважав дуже приємним хлопцем, але бідним на розум, склав іспит, робило його власний провал ще прикрішим. Він завжди пишався своїм розумом і тепер у відчаї запитував себе, а чи не переоцінив він свої здібності. За три місяці зимової сесії студенти першого курсу вже встигли проявити себе: стало зрозуміло, у кого блискучі здібності, хто кмітливий чи працелюбний, а хто просто «тупак». Філіп відчував, що його провал нікого не здивував, окрім нього самого. Було близько п'ятої, він знав, що більшість студентів питиме чай у студентській їдальні. Ті, що витримали іспит, тріумфуватимуть; ті, кому він, Філіп, не до душі, дивитимуться на нього і зловтішатимуться, а невдахи співчуватимуть, щоб знайти співчуття і у нього. Філіпу так хотілося поїхати додому і не ходити до інституту цілий тиждень, поки все забудеться, але саме тому, що йому цього не хотілося, він пішов пити чай разом з усіма. Він вирішив покарати себе.

Helping words:

Of Human Bondage by S. Maugham

Philip	– Філіп
to be articled to a chartered accountant	– стати бухгалтером-експертом
St. Luke's	– інститут при шпиталі Святого Луки
to take lodgings	– винайняти собі житло
Charles Dickens	– Чарльз Діккенс

Bob Sawyer	– Боб Сойер
Blackstable	– Блекстебл
Mildred	– Мілдред
to show smb. various specimens	– показувати комусь різні препарати
Dunsford	– Дансфорд
to crawl through the examination of the Apothecaries Hall	– скласти екзамен з фармакології і стати фармацевтами

Topics for essays

- Your sister made a firm decision to apply to the Open University. Write an e-mail dissuading her from doing it. Dwell on the disadvantages of the Open University. Help her to choose another university in Great Britain.
- You've made up your mind to apply to a college in the USA. Write a letter to your American pen pal asking him/her to give you a piece of advice. Ask about requirements you should meet; the diversity of higher institutions; advantages and disadvantages of living on/off campus; covering tuition and living expenses.
- Write an e-mail to your American pen pal dwelling on the problems the system of higher education in Ukraine faces and changes it undergoes.

Listening

ANNE OF GREEN GABLES

L.M. Montgomery

Side One

Task 1

Choose the correct answer:

1. Mrs. Rachel Lynde was:
 - a) a local teacher
 - b) an industrious farmer
 - c) a notable housewife
2. Mrs. Rachel found abundant time to:
 - a) knit for hours on end
 - b) sit for hours at her kitchen window
 - c) sweep her house

3. The action of the story takes place in:
- early summer
 - early autumn
 - late spring
4. Matthew Cuthbert was the:
- | | | |
|---|--|-----------|
| <ol style="list-style-type: none"> busiest smartest shiest | | man alive |
|---|--|-----------|
5. Marilla and Matthew Cuthbert's house was:
- | | | |
|--|--|-----------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> a quarter of a mile a mile 2 miles | | away from Mrs. Rachel's one |
|--|--|-----------------------------|
6. Privately Rachel was of the opinion that Marilla Cuthbert swept her yard over as often as she swept her house. One could:
- have eaten a meal of the ground
 - have nothing but admiration of Marilla
 - have done no better
7. Something that might be called:
- | | | |
|---|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> affection friendship alienation | | existed between Marilla and Rachel in spite or, perhaps, because of their dissimilarity |
|---|--|---|
8. Marilla and Matthew were getting a little boy from the orphan asylum and the child was coming that afternoon by:
- 5.30 train
 - 6.30 train
 - 4.30 train
9. Marilla and Matthew wanted a boy of:
- 9-10
 - 10-11
 - 11-12

10. Marilla and Matthew decided that 10-11 years would be the best age – old enough to:
- a) be able to start education right off
 - b) be of some use in doing chores right off
 - c) be able to take care of them in old age
11. Matthew was:
- a) 45
 - b) 50
 - c) 60
- and he wasn't so spry as he once had been
12. Mrs. Rachel thought that taking a boy Marilla and Matthew were:
- a) doing a very foolish thing
 - b) doing a very reasonable thing
 - c) doing a very odd thing
13. Matthew enjoyed the drive to Bright River Station except during the moments:
- a) he had to talk to women
 - b) he had to greet women
 - c) he had to nod to women
14. Anne had:
- a) 2 braids of red hair and green eyes
 - b) 2 braids of red hair and grey eyes
 - c) 2 braids of red hair and big eyes
15. Matthew could not tell the child with the glowing eyes that there had been a mistake. He would take her home and let:
- a) Marilla do that
 - b) Mrs. Rachel do that
 - c) Mrs. Spenser do that
16. When the breakfast was ended Anne offered to:
- a) send her back to the asylum immediately
 - b) wash dishes
 - c) keep her for ever because she never belonged to anyone

17. The first thing Marilla and Matthew decided to do next morning was to:
- a) see Mrs. Alexander Spencer
 - b) send Anne back to the asylum
 - c) explain the mistake to Anne
18. Anne's father was:
- a) a teacher in the Bolingbroke Primary School
 - b) a teacher in the Bolingbroke Middle School
 - c) a teacher in the Bolingbroke High School
19. Anne's parents died of:
- a) tuberculosis
 - b) fever
 - c) cancer
20. Finally Mrs. Thomas said she'd take Anne, though she was poor and had a drunken husband and she brought Anne up:
- a) out of hand
 - b) in hand
 - c) by hand
21. Anne told Marilla she was handy with:
- a) children
 - b) knitting
 - c) housework
22. After Anne told Marilla bald facts about her life Marilla started to realize what a:
- | | | |
|-------------|--|-------------------|
| a) starved | | life Anne had had |
| b) dull | | |
| c) ordinary | | |
23. Mrs. Peter Blewett had a reputation of:
- a) a very busy woman
 - b) a very quarrelsome woman
 - c) a terrible worker and driver

24. Having talked to Mrs. Alexander Spencer Marilla and Anne came back to Green Gables. Only after milking the cows Marilla told Matthew that:
- she would rather send Anne back to the asylum
 - she was inclined to keep Anne
 - she insisted on adopting a boy

Task 2

Match the phrases with their explanations:

- | | |
|--------------------------------|--|
| 1. to be in earnest | a) all without exception |
| 2. all and sundry | b) to feel uncomfortable |
| 3. to relapse into silence | c) to dispatch a message |
| 4. to stir uneasily | d) a mess, confusion |
| 5. to beat a retreat | e) to put in |
| 6. to bring up smb by hand | f) to charm smb |
| 7. a pretty kettle of fish | g) a homeless kid |
| 8. to get a word in edgewise | h) to stand firm in grief |
| 9. to bear up under affliction | i) to retire, to leave |
| 10. to cast a spell over smb | j) to rear a kid on artificial feeding |
| 11. to send the word | k) not to joke |
| 12. a stray waif | l) to break off, to fall silent again |

Task 3

- Describe the appearance of Anne when Matthew met her at Bright River station.*
- What are the bald facts of Anne's life?*

KEYS

Anne of Green Gables

Side One

Task 1

- | | | | |
|------|-------|-------|-------|
| 1. c | 8. a | 15. a | 22. a |
| 2. b | 9. b | 16. b | 23. c |
| 3. a | 10. b | 17. a | 24. b |
| 4. c | 11. c | 18. c | |

- | | | |
|------|-------|-------|
| 5. a | 12. a | 19. b |
| 6. a | 13. c | 20. c |
| 7. b | 14. c | 21. a |

Task 2

- | | | |
|------|------|-------|
| 1. k | 5. i | 9. h |
| 2. a | 6. j | 10. f |
| 3. l | 7. d | 11. c |
| 4. b | 8. e | 12. g |

Assignment to be done before the test “Anne of Green Gables” – 1

Task 1

Explain the meaning of the following phrases:

1. to be the strongest prop of smth.
2. to be in earnest
3. to do chores right off
4. to nod all and sundry
5. to beard a lion in its den
6. to strike smb dumb
7. the crest of a hill
8. to relapse into silence
9. a sigh of rapture
10. to stir uneasily
11. to beat a retreat
12. to bring up smb by hand
13. to reconcile oneself
14. a pretty kettle of fish
15. to get a word in edgewise
16. to bear up under affliction
17. to cast a spell over smb
18. to send the word
19. a stray waif
20. to dart one’s eye over smb

Task 2

Answer the questions:

1. What did you learn about Mrs. Rachel Lynde? How can you account for the author's irony in describing Mrs. Lynde?
2. Why did Marilla and Matthew decide to adopt a boy?
3. Why did Anne burst into tears when Matthew brought her to Marilla?
4. What happened when Marilla took Anne to Mrs. Alexander Spencer to clarify the situation?
5. What made Marilla change her mind and keep Anne.

Task 3

Give the description of the main characters of the story: their appearance, manners and behaviour.

Lexical Test

Test 1

Match the words denoting people in education with the correct definition:

- | | |
|-----------------|--|
| 1. apprentice | a) a female teacher in charge of a school |
| 2. cadet | b) a person who trains sportsmen for contests or prepares private students for an exam |
| 3. coach | c) the highest grade of a university teacher |
| 4. dean | d) the lowest teaching rank at a university |
| 5. disciple | e) a person in charge of a division of study |
| 6. headmistress | f) a person who teaches you driving |
| 7. instructor | g) the head of some universities and schools |
| 8. lecturer | h) a person studying to become an officer in the army or a policeman |
| 9. trainee | i) someone learning a trade who works in return for being taught |

- | | |
|---------------|--|
| 10. principal | j) a person undergoing some form of vocational training |
| 11. professor | k) anyone devoted to the acquisition of knowledge, especially attending university |
| 12. pupil | l) anyone who attends primary school |
| 13. student | m) a follower of religious teachers |

Test 2

Put each of the following words into its correct place in the text:

achievements	letter	record
average	occasionally	attitude
grade	progress	failure
minimum	teacher	method
perfect	admit	percentage
school	common	reports
adjustment	marking	
colleges	pass	

Grading

Grading is a ¹ ... used in schools to ² ... student achievements. Almost every ³ ... keeps a record of each student's ⁴ ... in order to have some basis for measuring his ⁵ The record supplies information for ⁶ ... to parents. Universities and ⁷ ... often use this information to help determine whether they should ⁸ ... a student.

For a long time, the most ⁹ ... method of recording achievement was by ¹⁰ ..., with a mark, or ¹¹ ..., of 100 per cent representing ¹² ... achievement. The ¹³ ... mark for a ¹⁴ ... was usually 70 per cent, and for ¹⁵ ... work, about 80 per cent. Today the letters A, B, C, D, E and ¹⁶ ... F, are much more commonly used. The mark A stands for exceptional achievement, and E or F means ¹⁷

A few schools use no ¹⁸ ... system at all. Instead, each ¹⁹ ... writes a detailed ²⁰ ... to the parents. Such letters report the student's progress, ²¹ ... , activities and social ²²

Test 3

Put each of the following words or phrases into its correct place in the passage below:

amount	major	three
course	prospectus	college
graduation	technical	electives
outlines	class hours	opportunity
requirements	curriculum	subjects
calendar	number	week
credits	specified	selecting

Selecting Courses

The courses given by a ¹ ... or university are called its curriculum. The ² ... of the institution ³ ... the complete ⁴ It gives the ⁵ ... for entry to each course, as well as the credits given for the ⁶

Each course is designated as giving a ⁷ ... number of credits. These are usually equal to the number of ⁸ ... devoted each week to the course. For example, a course that meets three times a ⁹ ... usually gives ¹⁰ ... credits towards graduation. Schools using the semester ¹¹ ... require about 120 credits for ¹² Between 30 and 40 of the required ¹³ ... must be in the student's ¹⁴ ... subject.

Schools vary considerably in the ¹⁵ ... of freedom given students in ¹⁶ ... their courses. Almost all schools have a certain ¹⁷ ... of required ¹⁸ Students can also usually choose nonrequired courses called ¹⁹ Liberal-arts colleges usually give students more ²⁰ ... to choose than to do ²¹ ... schools.

Module II

COURT SYSTEM

Dictation

Test Dictation 1

ALTERNATIVES TO THE JURY SYSTEM

Jury trials are, in fact, rare in the United States. It is estimated that less than 5 percent of state felony criminal cases are resolved through a jury trial. Nearly 90 percent of criminal defendants plead guilty and never go to trial at all. Others waive their right to a jury trial and choose to be tried before a judge.

On the civil side, jury trials account for only 1 to 2 percent of all civil claims disposed of in state courts each year. The bulk of civil cases are resolved by negotiated settlement between the parties.

Most Western European democracies, including France, Germany, Italy, the Netherlands, and Sweden, generally employ alternatives to the American-style jury system. In these countries, trials are conducted before professional judges or before mixed panels of judges and laypersons. Civil cases and lesser criminal matters are tried before a tribunal of judges alone. In more serious criminal cases, nations such as France and Germany hold trials before a mixed panel of professional judges and lay judges. These panels sit at the front of the court-room, as opposed to being located off to the side in the style of an American jury. The European panel also typically decides by majority rather than by unanimous vote

For the foreseeable future, the United States is unlikely to abandon its jury system. However, there is a growing consensus that the laws requiring jury service must be more strictly enforced to ensure that persons summoned to jury duty actually show up in a court. Other critics make the case for eliminating exemptions for professionals such as doctors or lawyers.

Test Dictation 2

„A CIVIL ACTION”

„A Civil Action” is a true-life legal thriller that asks if the courtroom is any place to look for justice.

Even if you weren't told that „A Civil Action” was based on a true story,

you'd feel it. Steven Zaillian's engrossing legal thriller has the density, complexity – and somewhat misshapen quality – of real life. It's based on a well-known case of toxic pollution that occurred in Woburn, Mass., in the 1970s. An unusual number of children were dying of leukemia, the cause unknown. When personal-injury lawyer Jan Schlichtmann (John Travolta) agrees to take the case, the finger of blame points at two giant corporations — W. R. Grace and Beatrice Foods. He wants to prove that their factories were illegally dumping poisonous chemicals, and he smells big money for both his firm and the victims' families.

Schlichtmann is a fascinating protagonist, an ambiguous mixture of greed and idealism, vanity and altruism. He's an ambulance chaser who is so obsessed with the case that his small firm, working on contingency and spending millions, is driven into bankruptcy. Unlike in more conventional courtroom dramas, Schlichtmann's passionate pursuit of the truth actually clouds his judgement as a lawyer. He keeps refusing to settle, even though he knows that „only fools with something to prove end up in court”.

Travolta has just the right mixture of flash, tenacity and narcissism to bring this paradoxical hero to life. As his wiliest foe, attorney Jerome Facher, Robert Duvall is as good as it gets.

„A Civil Action” is one movie that could have been longer. And too many vital events are crammed into the last half hour.

Test Dictation 3

PARTICIPANTS OF A TRIAL

In England and Wales the legal profession is traditionally divided into two classes of lawyers – barristers and solicitors. There is no practical difference between the work of the solicitor and that of the barrister. For there are many barristers who do little advocacy, and there are solicitors who do little else, but who have made considerable reputations for themselves in the courts in which they are allowed to appear. In general, however, solicitors are lawyers who undertake legal business for ordinary people (non-professional clients), while barristers advise through solicitors and conduct the case in the higher courts.

A prospective barrister must have an accepted educational standard, pass the special legal examinations and become a member of a legal corporation called „Inn of Court”.

Barristers are either juniors or King's Counsel (Queen's Counsel). A barrister when appointed King's Counsel is said to „take silk” as he is then entitled to wear a silk gown.

The court is presided over by a judge, sitting alone. His functions are to conduct the proceedings, point out the problems to be clarified, put questions to the parties and witnesses, examine the documents and evidence, rule the details of the procedure. He also makes the summing-up to the jury (if it is involved), interprets the law and passes the sentence (judgement).

All serious crimes are tried in a superior court before a jury. Sometimes a jury may be found in civil cases, too. A jury consists of twelve persons. Most taxpayers (men and women alike) are liable to be summoned for jury service if they are between the ages of 21 and 60.

Rendering

Test Rendering 1

СВІДОК ОБВИНУВАННЯ

за Агатою Крісті

Суд над Леонардом Воулом у справі вбивства Емілі Френч викликав великий інтерес. По-перше, підсудний був молодий і вродливий, по-друге – звинувачувався він у особливо тяжкому злочині. Привертала до себе увагу й поведінка Ромени Хейлгер, головного свідка обвинувачення. У багатьох газетах було вміщено її фотографію і чимало домислів про її життя.

Процес почався досить спокійно. Спочатку оголосили деякі дані медичної експертизи. Потім викликали Джанет Маккензі. Вона повторила майже все, що посвідчила раніше. Під час перехресного допиту захисникові підсудного пощастило раз чи двічі вивудити суперечливі свідчення щодо взаємин Воула з міс Френч. Адвокат звернув особливу увагу на той факт, що хоч того вечора служниця й чула чоловічий голос у вітальні, але немає жодних доказів, що той голос належав Леонардові Воулу; йому вдалося переконливо довести, що в основі більшості її свідчень були ревності і неприязнь до обвинуваченого. Викликали наступного свідка.

— Ваше ім'я – Ромена Хейлгер?

— Так.

— Останні три роки ви проживали з підсудним і видавали себе за дружину?

На якусь мить очі Ромени Хейлгер зустрілися з поглядом чоловіка, що сидів на лаві підсудних. У виразі її обличчя промайнуло щось дивне, незрозуміле.

— Так.

Запитання посипались одне за одним. Слово за словом з'ясувалися викривальні факти. Того самого вечора підсудний узяв з дому ломик. Повернувся він о двадцятій на одинадцятую і сам зізнався, що вбив стару даму. На його сорочці були плями крові, він спалив її в грубці. Він погрожував Ромені і примусив її мовчати. Поступово навіть ті, хто спершу прихильно ставився до підсудного, настроїлися рішуче проти нього. Воул сидів, похнюпивши голову, розуміючи, що він приречений.

Та ось підвівся захисник Воула. Вигляд у нього був поважний і грізний. Він заявив, що свідчення Ромени Хейлгер – злісна вигадка, що її тоді навіть не було вдома, що вона кохає іншого і задалася метою послати Воула на смерть за злочин, якого він не вчинив. І тоді настала несподівана розв'язка – було пред'явлено листа. У цілковитій тиші прозвучали такі слова: *«Любий Максе! Сама доля віддала його в наші руки. Його заарештували за вбивство. Так, так, за вбивство однієї старої дами! Леонарда, який і мухи не скривдить! Нарешті я поміщуся йому. Бідолашне пташеня! Я скажу, що того вечора, коли він повернувся, на його одязі були плями крові, що він у всьому мені зізнався. Я відправляю його на шибеницю, і, коли його вішатимуть, він зрозуміє, що це я, Ромена, послала його на смерть. А тоді, коханий, – щастя! Нарешті – повне й цілковите щастя!»*

Викликані до суду експерти були готові під присягою ствердити, що почерк належить Ромені Хейлгер, але цього не знадобилося. Загнана у безвихідь Ромена втратила самоконтроль і сама в усьому зізналася. Насправді Леонард повернувся додому тоді, коли він каже, – о двадцятій на десяту. А всю цю історію вона вигадала, щоб знищити його. З провалом Ромени Хейлгер усі звинувачення полетіли шкереберть. Було викликано ще кількох свідків, потім слово дали підсудному. Він підтвердив все сказане ним раніше. Перехресний допит не збив його з пантелику. Обвинувачення спробувало відновити боротьбу, але успіху це не принесло. Висновок судді був не зовсім сприятливий для підсудного, але присяжні радилися недовго і винесли одноставний вирок: „Ми вважаємо, що підсудний не винен”.

Леонарда Воула було виправдано!

Helping words:

The Witness for the Prosecution by Agatha Christie

Leonard Vole	- Леонард Воул
Emily French	- Емілі Френч
Romaine Heilger	- Ромена Хейлгер
Janet Mackenzie	- Джанет Маккензі
particularly dastardly crime	- особливо тяжкий злочин
to pass oneself off as smb's wife	- видавати себе за дружину
damning facts	- викривальні факти
to take out a crowbar	- взяти ломик
the kitchen stove	- грубка
to send smb to death	- послати на смерть
to deliver someone into smb's hands	- віддати у чийсь руки

Test Rendering 2

СЕРЦЯ ТРЬОХ

за Джеком Лондоном

Сидячи в дуже пристойній, побіленій камері з мурами у п'ять футів завтовшки в товаристві шести в'язнів, які спали долі, Френк прислухався до недалекого стукоту молотків, пригадав судовий процес, який щойно скінчився, і тихенько засвистав.

Було пів на дев'яту вчора. Суд почався о восьмій. Молотки стукотіли на помості, звідки о десятій годині ранку він повинен полинати у простір із зашморгом на шиї, що не дасть йому торкнутися землі. За його годинником суд тривав рівно півгодини. Але й дванадцяти хвилин було б досить, якби до зали не вдерлася Леонсія й не продовжила його ще на десять хвилин, що судді шляхетно дозволили представниці вельможної родини Солано.

– Начальник поліції правду казав, – мовив Френк, звертаючись до самого себе. – Панамське правосуддя не марнує часу.

Вже саме те, що в нього знайшли лист Генрі Моргана, звинувачувало його. Решта були дрібниці. Шестеро свідків засвідчили, що він убивця, і впізнали його, як убивцю. Сам комісар поліції став за свідка. Єдиною радісною миттю була поява Леонсії, яка вбігла до зали в товаристві старої тітки. Френк вдячно згадував, як та вродлива дівчина боролася, захищаючи його життя, хоч задалегідь було видно, що змагається вона даремно.

Коли за її вимогою Френк засукав рукав і показав суддям ліву руку,

начальник поліції зневажливо знизав плечима. А далі Френк чув, як Леонсія в запалі вдалася до Тореса іспанською мовою, такою шпаркою, що він нічого не зрозумів. Ще далі, коли взяв слово Торес, він чув і бачив, як кричали й вимахували руками люди, що заповнювали залу.

Він не бачив лише, що Торес пошепки перемовився з начальником поліції, коли протискувався крізь натовп до місця для свідків. Він не знав також, що Ріган заплатив Торесові, аби той затримував його якомога надовше, хоч би й назавжди, далі від Нью-Йорка. Не знав він і того, що Торес кохає Леонсію, й через це розпалився на нього ревностями, які не мали меж. Тому Френк не збагнув усього, коли слухав, як Леонсія допитувала Тореса й примусила його визнати, що він ніколи не бачив шраму та лівій руці Френка Моргана. Вона переможно глянула на маленького старого суддю, але начальник поліції вийшов вперед і гучним голосом спитав Тореса:

– А чи можете ви заприсягтися, що коли-небудь бачили шрам на лівій руці в Генрі Моргана?

Торес сторопів, здивовано зиркнув на суддю, перепрошуючи за Леонсією, і нарешті мовчки похитав головою: мовляв, він не може заприсягтися.

Юрма радісно заревла. Суддя оголосив вирок, ревіння стало ще голосніше, і Френка вивели із зали до камери, хоч він і огинався. Видно, поліція хотіла ласкаво захистити Френка від натовпу, що не мав терпцю чекати його смерті аж до десятої години ранку.

Рівно о десятій Френка виведено надвір, де стояла шибениця. На видовисько зібралася вся весела й гомінка людність Сан-Антоніо, не рахуючи мешканців осель поблизу, а також Леонсії, Енріко Солано та його п'яти синів, Енріко і його сини неспокійно походжали коло шибениці, а начальник поліції, з комісаром й жандармами за спиною, сяяв наче діамант. Даремно Солано запевняли, що Френк не та людина, яку треба карати. Начальник поліції зневажливо посміхнувся і звелів братися до страти.

Helping words:

Hearts of Three by Jack London

Francis Morgan	- Френк Морган
Henry Morgan	- Генрі Морган
Leonsia	- Леонсія
Torres	- Торес
Enrico Solano	- Енріко Солано

Regan	- Ріган
San Antonio	- Сан-Антоніо
Panama	- Панама
gallows	- шибениця
a gendarme	- жандарм
a police commissioner	- комісар поліції
a chief of police	- начальник поліції
to roll up	- засукати (рукав)

Listening

ANNE OF GREEN GABLES

L.M. Montgomery

Side Two

Task 1

Choose the correct answer:

- By noon Matthew and Marilla had concluded that:
 - Anne was smart and obedient and they would keep her
 - she was disobedient and they would send her back to the asylum
 - Mrs. Lind would be the best hostess for her
- When Marilla was telling Anne that they would keep her Anne was shedding tears because:
 - she was desperately happy
 - she was quite unhappy
 - she was lonely and did not know what to do
- Anne had been at Green Gable:

<ol style="list-style-type: none"> a month a fortnight a week 	before Mrs. Rachel Lynde came to inspect her
--	--
- Mrs. Lynde called Anne's hair as red as carrots and remarked that she had plenty of freckles. „I hate you” was Anne's answer to those remarks. Marilla was shocked by such behaviour. She did not know how to react. But what Marilla did say was that:

- a) Mrs. Lynde was too hard on Anne
 - b) Mrs. Lynde's remarks were quite ordinary
 - c) Mrs. Lynde should apologize to Anne
5. Rachel got up with an air of offended dignity and said that Marilla couldn't expect her to visit them:
- a) in a hurry
 - b) in a month
 - c) in a week
6. Rachel swept herself out and away and Marilla thought how to punish Anne. It was:
- a) by scolding her
 - b) by slapping her
 - c) by making her apologize
7. When Marilla went out that evening to bring the cows from the back pasture Matthew slipped upstairs. Matthew's heart moved him and he whispered "Do it right off and have it over". Anne said she could apologize to Mrs. Lynde to oblige:
- a) Matthew
 - b) Marilla
 - c) Mrs. Lynde
8. Anne clasped her hands together, lowered her head and waited for the word of judgment from Mrs. Lynde. Mrs. Lynde:
- a) didn't believe in Anne's sincerity
 - b) forgave Anne easily
 - c) realized that she herself was a very outspoken person
9. When Anne and Marilla turned in their own lane Anne suddenly came up to Marilla and:
- a) kissed her gently
 - b) slipped her hand into hers
 - c) embraced her tenderly
10. Something warm and pleasant appeared in Marilla's heart at the touch of Anne's little hand and she calculated the moral:

- a) „If you are a good girl you’ll always be happy”
- b) „Never offend grown-ups”
- c) „Never tell a lie”

11. Once Anne was looking solemnly at her three new dresses which:

- a) Marilla made for Anne herself
- b) Marilla made to order
- c) Marilla bought in a shop

12. Anne was very grateful but she didn’t like the dresses. They were not pretty. She wanted to have a dress:

- a) with puffy sleeves
- b) with more fashionable sleeves
- c) with short sleeves

13. Marilla had news for Anne. Diana Barry came home that afternoon and Marilla was going to see Mrs. Barry and Anne could come with her and get acquainted with Diana. Anne found Diana to be:

- a) a kindred spirit
- b) in low spirits
- c) out of spirits

14. Matthew gave Anne a parcel containing:

- a) some new dress
- b) some chocolate sweeties
- c) some interesting books

15. On the Monday evening before the picnic Marilla came down from her room with a troubled face. She couldn’t find her amethyst brooch. Anne told her that she had pinned the brooch on her breast but put it back on the bureau. Marilla was in a disturbed state of mind because:

- a) she believed that Anne was telling her a falsehood
- b) she was afraid that Matthew would learn about it
- c) she thought that Anne had took it out and lost it.

16. Marilla told Anne not to leave her room until she confessed that she had taken the brooch. Anne was in despair because:

- a) of the severe punishment and she could miss the picnic
- b) she had to confess to what she hadn't done
- c) Matthew could get to know how wicked she had been

17. Later the brooch was found:

- a) in its usual place
- b) in the shawl
- c) on the bureau

18. Marilla sent Anne to school:

- a) happily
- b) with many misgivings
- c) with tears in her eyes

19. Three weeks had gone smoothly but then Gilbert Blythe showed up. He was handsome and he winked at Anne. He was:

- a) 14 years old
- b) 9 years old
- c) 11 years old

20. But in the afternoon Gilbert reached across the aisle, picked up the end of Anne's long braid and said "Carrots". Anne sprang to her feet and said „You are mean, hateful boy” and she brought her slate down on his head. When the teacher demanded the explanation Gilbert:

- a) got frightened
- b) confessed that it was his fault
- c) blamed Anne

21. After the break the girls managed to reach the school in time. But Anne who was wandering in the grove was:

- a) the first to come
- b) the last to come
- c) came too late

22. Mr. Phillips' brief reforming energy was over he didn't want the bother of punishing a dozen pupils so he found a scapegoat in:

- a) Gilbert
- b) Anne
- c) Jimmy

23. Mr. Phillips told Anne to sit beside Gilbert. Anne obeyed and / but:
- a) cried bitterly
 - b) buried her face in her arms
 - c) was disappointed
24. Anne didn't want to come back to school again because of Mr. Phillips. Marilla ran down to see Rachel about it that evening. Mrs. Lynde liked to be asked for:
- a) advice
 - b) help
 - c) a piece of mind
25. Mrs. Lynde thought that Mr. Phillips was not good as:
- a) a teacher
 - b) a person
 - c) an educator
26. Once in October Marilla permitted Anne to invite Diana to tea. Anne thought it was nice, lovely and grownupish. And she treated Diana to:
- a) apple pie
 - b) orange juice
 - c) raspberry cordial
27. Diana came over in her second best dress. Their meeting was very solemn and raspberry cordial was:
- a) awfully nice
 - b) awfully nasty
 - c) bitterly nice
28. On Monday afternoon Marilla sent Anne to Mrs. Lynde on the errand. In a very short space of time Anne came back, tears were rolling down her cheeks. Mrs. Lynde saw Mrs. Barry that morning and Mrs. Barry said Anne was:
- a) not a very hospitable girl
 - b) a very cruel girl
 - c) a very bad, wicked girl

Task 2

Match the phrases with their explanation:

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| 1. one's serious shortcomings | a) backbreaking job |
| 2. it's uphill work | b) to be obstinate |
| 3. to take fancy to smb | c) during all the time |
| 4. to twit smb about smth | d) one's drawbacks, defects |
| 5. to remain obdurate | e) to worry, to harass |
| 6. to smooth smth over | f) to lose one's temper |
| 7. to fly into a fury | g) to be excited, insulted |
| 8. fore and aft | h) not to pay any attention |
| 9. to rub smth in | i) to solve the problem |
| 10. to prey on smb's mind | j) forever |
| 11. to tell smb a rigmarole | k) to mock at, to say offending words |
| 12. to pay no heed to smb | l) to remind, repeat steadily |
| 13. for keeps | m) to tell nonsense |
| 14. to be worked up | n) to be grief stricken |
| 15. to be overcome with woe | o) to like smb |

Task 3

- Describe the situation in which Anne used the sentence „Wild horses won't drag the secret from me”.*
- When school went out Anne marched to her desk, took out everything therein and piled it neatly on her cracked slate and declared: „I am not coming back to school any more”. What made her do it?*

KEYS

Anne of Green Gables

Side Two

Task 1

- | | | | |
|------|-------|-------|-------|
| 1. a | 8. b | 15. a | 22. b |
| 2. a | 9. b | 16. a | 23. b |
| 3. b | 10. a | 17. b | 24. a |
| 4. a | 11. a | 18. b | 25. a |

5. a	12. a	19. a	26. c
6. c	13. a	20. b	27. a
7. a	14. b	21. b	28. c

Task 2

1. d	5. b	9. l	13. j
2. a	6. i	10. e	14. g
3. o	7. f	11. m	15. n
4. k	8. c	12. h	

Assignment to be done before the test “Anne of Green Gables” – 2

Task 1

Explain the meaning of the following phrases:

1. one’s serious shortcomings
2. it’s uphill work
3. to take fancy to smb
4. to twit smb about smth
5. to flee up the stairs like a whirlwind
6. to be rude and saucy
7. to shut smb in a dark, damp dungeon
8. to remain obdurate
9. to smooth smth over
10. to go askew
11. to fly into a temper
12. one’s hair is every mite as red as smb’s
13. to be dismayed at smth
14. to well up in the heart
15. to pamper vanity
16. fore and aft
17. to rub smth in
18. to prey on smb’s mind
19. to tell smb a rigmarole
20. to be bound to do smth
21. to pay no heed to smb
22. for keeps
23. to be apt to do smth

24. to harrow up one's very soul
25. to be worked up
26. to appease smth/smb
27. to be dizzy
28. to be overcome with woe

Task 2

Answer the questions using the phrases and facts from the passage:

1. What was the reason of Anne's flying into a fury when Mrs. Rachel Lynde visited Marilla?
2. Describe Anne's apology. What or who made her do it?
3. Describe Anne's first "meeting" with Gilbert Blythe.
4. What school event led Anne to the decision to leave it for ever? Was Mr. Phillips fair?
5. Describe Anne and Diana's tea party. How did it happen that instead of raspberry cordial Diana was treated with homemade current wine?

Lexical Test

Test 1

Put each of the following words and phrases into its correct place in the passage below:

bigamy	civil	classes	community
countries	crimes	criminal law	felony
fine	forgery	laws	life imprisonment
misdemeanour	offences	penalty	person
prison	state	term	treason

Crime

Crime violates the laws of a community, ¹... or nation. It is punishable in accordance with these ²... . The definition of crime varies according to time and place, but the laws of most ³... consider as crimes such ⁴... as arson, ⁵... , burglary, ⁶... , murder and ⁷... .

Not all offences against the law are ⁸... . The laws that set down the punishments for crimes form the ⁹... . This law defines as crimes those offences

considered most harmful to the ¹⁰... . On the other hand, a ¹¹... may wrong someone else in some other way that offends the ¹²... law.

The common law recognizes three ¹³... of crime: treason, ¹⁴... and misdemeanor. Death or ¹⁵... is the usual ¹⁶... for treason. Laws in the United States, for example, define a felony as a crime that is punishable by a ¹⁷... of one year or more in a state or federal ¹⁸... . A person who commits a ¹⁹... may be punished by a ²⁰... or a jail term of less than one year.

Test 2

Match the criminal with the definition:

- | | |
|-----------------------|---|
| 1. an arsonist | a) tries to enforce his political demands by carrying out or threatening acts of violence |
| 2. an assassin | b) pretends or claims to be what he is not |
| 3. a deserter | c) makes money by dishonest business methods, e.g. by selling worthless goods |
| 4. an embezzler | d) steals from his own company |
| 5. a forger | e) attacks and robs people especially in public places |
| 6. a fraud or con man | f) sets fire to property |
| 7. a hooligan | g) kills for political reasons or reward |
| 8. a mugger | h) brings goods into one country from another illegally |
| 9. a poacher | i) hunts illegally on somebody else's land |
| 10. a racketeer | j) makes false money or documents |
| 11. a smuggler | k) a soldier who leaves the armed forces without permission |
| 12. a terrorist | l) causes damage or disturbance in public places |

Test 3

Put each of the following words and phrases into its correct place in the passage below:

accused	acquit	civil suits	guilty
court	cross-examinations	fault	legal disputes
judge	jurors	jury	officer
legislature	list	money	testimony
panel	sentence	swear	
trial	witnesses	counsel	

Trial by Jury

A jury is a selected group of laymen that hears the ¹ ... in ² ... and decides the facts. A courtroom trial in which a ³ ... decides the facts is called a ⁴ ... by jury.

Before each ⁵ ... term, a jury commissioner or another public ⁶ ... prepares a panel, or large initial ⁷ ... of qualified jurors. For each trial, ⁸ ... are selected by lot from this ⁹ Before the trial begins, the jurors ¹⁰ ... to decide the facts fairly. They hear the ¹¹ ... given by witnesses for both sides, including ¹² Then ¹³ ... for each side sum up, or summarize the case and the ¹⁴ ... explains the applicable law in his instructions to the jury.

In ¹⁵ ... for financial damages, the jury must decide who is at ¹⁶ ... and must determine the amount of ¹⁷ ... to be paid. In criminal cases, the jury must decide whether or not the ¹⁸ ... is guilty “beyond a reasonable doubt”, and then either return a verdict of guilty, or ¹⁹ ... the defendant by a verdict of not guilty. If the verdict is ²⁰ ... the judge imposes the ²¹ ... or punishment, within limits that have been fixed by the ²²

Module III

BOOKS IN OUR LIFE WRITER AND SOCIETY

Dictation

Test Dictation 1

LIBRARIES

US libraries are designed to offer open access and service to their users. While the computerization and automation of library catalogs has played an increasingly important role in US libraries during the last decades, librarians continue to serve and help library users on an individual and personal basis.

To enter and use the majority of US libraries once you are a student, you will need a student or a visiting scholar identification card. The university should issue this identification card (ID) upon your arrival.

With a valid user ID, university libraries allow students to take books out of the library to use them at home. Each library has its own rules concerning the length of time students may use the book, but usually this period lasts about two weeks. When a student first checks the book out of the library, he is told that it is due to be returned on a specific date. This date - the "due date" will be stamped on the inside cover of the book.

If you forget to return a book, you may be fined a small amount of money per day for failing to bring back the item on time. If you lose or damage the book, you will be asked to pay the full cost for the replacement of the book before the end of the academic year.

Test Dictation 2

THE LIBRARY OF ALEXANDRIA

The Library of Alexandria was one of the best-known of the libraries of the ancient world. One of the interesting facts about the ancient world that seems to be missing from many history books is that there were many great collections of books and literature in ancient times and most were open to any scholar from anywhere in the world.

The library at Alexandria actually competed with that at Pergamum in amassing the most complete collection of books in the world. This went on in the 200's B. C., and it is interesting to note that there were already so many works in existence that obtaining a copy of each would have been an impossible undertaking even then. The destruction of this priceless treasure was a stroke of the most unimaginable bad luck.

Early in the year A. D. 642, Alexandria surrendered to Armour, the Islamic general leading the armies of Omar, Caliph of Baghdad. On the orders of Omar, Caliph of Baghdad, the entire collection of books stored at the Library of Alexandria were removed and used as fuel to heat water for the city's public baths.

This is not the first time the library was damaged or destroyed. Originally built to house the massive collection of books accumulated by the Ptolemaic rulers of Egypt, the library had been devastated by fire several times.

In A. D. 391, fanatical Christians damaged the collection heavily. During the years between disastrous events, the library collection had been gradually restored. In 641, the Caliph of Baghdad exhibited the same spirit of religious fanaticism in ordering Armour to burn the books stored there. The loss of the library at Alexandria was a particularly grievous blow because the works of so many Roman scholars, literary geniuses, and historians were destroyed.

Rendering

Test Rendering 1

ТІ, ЩО СПІВАЮТЬ У ТЕРЕНІ

за К. Маккалоу

І ось поступово для родини Клірі набули змісту класики австралійської літератури. Тут, у Дрохеді, на краю світу, вся сім'я сильніше ніж будь-коли захопилася читанням; їх, відрізаних від усього світу, тільки і поєднували з ним чари друкованого слова. Але поблизу не було, як раніше у Вехайні, бібліотеки з видачею книг додому, неможна було, як там, їздити кожного тижня до міста за листами, газетами і новими книжками.

Отець Ральф заповнював цю прогалину, відвідуючи Джиленбоунську бібліотеку. І здивовано зрозумів, що за допомогою Непосиди Вільямса та його поштового вантажного авто можна заснувати справжню пересувну бібліотеку. Серед вантажу Непосиди тепер незмінно були книги – замусолені, пошарпані томики мандрували від Дрохеди до Бугели, від Діббен-Діббена і Брейк-і-Пвл до Каннамати та Іч-Юїздж і давали поживу

вдячним умам, зголоднілим та жадаючим вирватися з повсякденності. Повертали ці скарби дуже неохоче, але отець Ральф та монахині ретельно відмічали, де які книги довго затримуються. Через агентство у Джиллі отець Ральф виписував нові екземпляри книг за рахунок Мері Карсон і премило вмовляв її вважати це дарунком Австралійській спілці книголюбів.

У ті часи не кожна книжка могла похвалитися навіть найневиннішим поцілунком, хоча б на одній її сторінці, і ніякі еротичні описи не лоскотали уяву. Різниця між книгами для дорослих та дітей була незначна, і зовсім не соромно було людині у віці Педді, захоплюватися такими ж самими книжками, якими зачитувалися його діти: „Крихітка та кенгуру”, „Пригоди Джема, Нори та Воллі” у випусках „Біллабонга”, безсмертний роман Еніс Ган „Ми з невідомої сторони”. Вечорами на кухні по черзі читали вголос вірші „Банджо” Паттерсона та К.-Дж. Денніса, захоплювались скаканням „Хлопчика зі Снігової ріки”, сміялись разом із „Чуттєвим хлопчиком” та його Дорін, нишком витирали сльози, викликані книгою „Мері, яка сміється” Джона О’Хари.

„Кленсі з Розливу” були їх улюбленими віршами, Банджо – улюбленим поетом. Не бог знає які вірші, але ця поезія і була не для знавців та мудреців, а для простих людей та розповідала про простих людей. У ті часи набагато більше людей в Австралії знали напам’ять саме ці вірші, ніж обов’язкові уривки із Теннісона та Вордсворта, які вимагають завчати у школі. Незлічені нарциси та галявини, порослі асфоделіями, нічого не говорили дітям Клірі – мешканцям краю, в якому не росли ні асфоделії, ні нарциси.

Helping words:

The Thorn Birds by Colleen Mc Cullough

the Clearys	- fields of asphodel
Drogheda	- Mary Carson
Wahine	- the Holy Cross Bush Bibliophilic Society
Father Ralph	- “Dot and the Kangaroo”
the Gillanbone library	- the Billabong
convent’s shelves	- We of the Never-Never
via Bluey Williams	- Banjo Paterson
Bugela	- C. J. Dennis
Diban-Dibban	- “The Man from Snowy River”

Braich y Pwll	- "The Sentimental Broke"
Cunnamutta	- Doreen
Each-Uisge	- John O'Hara's "Laughing Mary"
the nuns	- "Clancy of the Overflow"
through the Gilly news agency	- "The Banjo"
crowds of daffodils	- Tennyson and Wordsworth

Listening

THE LOVE LETTER

by Cathleen Schine

Listen to the extract from "The Love Letter", do the following tasks and answer the questions:

1. Describe the day the letter arrived.
2. Did Helen have her coffee with or without milk?
3. What was Helen doing for living?
4. What have you learnt about Helen's husband?
5. What have you learnt about Helen's daughter?
6. What kinds of books were there
 - a) in the smallest room
 - b) in two main rooms
 - c) in the fourth room
7. What was the main common thing in the mail?
8. What did Helen learn from her mother's letter?
9. Describe the envelope in which the love letter arrived?
10. How does one fall in love?
11. What was the salutation and the signature in the love letter?
12. What were the advantages of Helen's life?
13. What did Helen do with the love letter?

Lexical Test

Test 1

Complete the sentences with the right name of the part of a book:

1. This old book is ... in leather.
2. Look at the list of the ... in the book and find on which ... the first ... starts.
3. He wrote a ... to his book, explaining why he had written it.
4. He listened to the fourth ... of the novel on the radio last night.
5. This is a ... of all the works published by Oxford University Press in the past fifty years.
6. In this book ... are shown with an asterisk (*).

Test 2

Match the descriptions with the names of the parts of a book:

- | | |
|--------------------|--|
| 1. appendix | a) the cover of a book |
| 2. bibliography | b) a short description by the publisher of the contents of a book, printed on its paper cover |
| 3. binding | c) introduction to a book |
| 4. blurb | d) a preface, especially in which someone who knows the writer and his work says something about them |
| 5. chapter | e) an introduction to a play, long poem |
| 6. contents | f) one of the main divisions of a book, usually having a number or a title |
| 7. cross-reference | g) one part of a book, which is read on the radio in regular parts until the story is completed |
| 8. epilogue | h) a list of what is contained in the book |
| 9. foreword | i) the end of a book, giving additional information |
| 10. index | j) a list of all the writings used in the preparation of a book |
| 11. instalment | k) a list at the back of a book giving, in alphabetical order, names, subjects, etc. mentioned in it and the pages where they can be found |
| 12. preface | l) a note directing the reader from one place in a book to another place in the same book |
| 13. prologue | m) a part of a story, play, etc. that is added after the end, usually a kind of summing-up |

Test 3

Match the terms on the left with their definitions on the right:

- | | |
|-------------------|--|
| 1. atlas | a) basic course-book at school or university |
| 2. appendix | b) a list of names of places printed at the end of an atlas |
| 3. autobiography | c) the cover of a book |
| 4. bibliography | d) maps |
| 5. dictionary | e) an introduction to a book |
| 6. binding | f) a list of important, famous people and brief details of their lives |
| 7. encyclopedia | g) meanings of words |
| 8. chapter | h) an introduction to a play, long poem |
| 9. gazetteer | i) tourist information about a country |
| 10. contents list | j) one of the main divisions of a book |
| 11. guidebook | k) information about subjects in alphabetical order |
| 12. preface | l) a list of all the writings used in the preparation of a book |
| 13. textbook | m) a list of what is contained in the book |
| 14. prologue | n) the end of a book giving additional information |
| 15. Who's Who | o) the story of one's own life written by oneself |

Module 4

TEACHING EXPERIENCE

Dictation

Test Dictation 1

HOW TO BECOME A HIGH SCHOOL TEACHER

Becoming a High School teacher can be one of the most rewarding and difficult ventures you will ever undertake. High School students need mentors to fulfil every facet of their lives. They are young, highly impressionable and at a point in their lives when their actions are beginning to have consequences on the rest of their lives.

They need high school teachers to help direct their energies in positive directions. Their teachers need to be able to help them learn the valuable skills necessary for success after high school either in vocational settings or for further education. A quality high school teacher needs to be able to teach the same skills in a variety of different ways in order to accomodate every style of learner.

A quality high school teacher needs to have the demeanor of an individual who sincerely cares for each student's success.

The basics are the prerequisites you will need to fulfill in order to be qualified for a high school teaching certification.

- You will need to have completed at least a bachelor's degree that may or may not be in the field of education.

- Secondly, you will need to complete some form of secondary teacher preparation. There are alternative programs to certification. Thirdly you will need to successfully complete a duration of student teaching where you will be observed while developing and refining your first set of teaching skills.

- Teacher Competency Examinations. Typically, you will need to successfully complete your state's selected competency examinations prior to beginning your student teaching.

- Finally, you will need to search for employment. This last step is made significantly easier if your student teaching is successful in the eyes of your teaching mentor.

Test Dictation 2

A TEACHER

A teacher refers to a person responsible for imparting lessons, guiding, instructing and training a person or a group of students in a particular academic knowledge or skill. Being a teacher is a professional occupation usually employed in formal schools and institutions. Some colleges and universities require teachers who have professional qualification.

For informal learning such as for purpose of home tutor or for special skills, the teacher is called a tutor. This profession may also require credentials. There are also teachers for religious purposes which include lamas, rabbis, gurus and mullahs. Their roles are differing depending on the culture and country. Teachers have specific specializations. They could be more inclined towards academic subjects like math, science or language. Or they could be more into arts and crafts, vocational training or other specific subjects.

School teachers use lesson plans that they follow for a certain time frame, say a month or a whole year. These lesson plans must be in accordance with the school's standard curriculum. Teachers use this as a guide to make sure that the students are able to learn the subject matter in an organized manner.

There are different methodologies in teaching. As a procedure, teachers will decide their methods of teaching based on the level of understanding of their student, the school environment and the available resources in the school.

Aside from teaching students in classroom environments, these mentors have other duties associated with the activities in the school. They are responsible in assisting their students during field trip, outreach programs and other outdoor activities. Teachers are also tasked to organize and manage extracurricular activities such as sports fest, festivals, school programs and seminars. It also involves imposing disciplinary measures for students when it is called for. It is in line with the belief that misbehaviors should not be tolerated.

Test Dictation 3

THE QUALITIES OF A TRULY PROFESSIONAL TEACHER

Have you ever wondered what the qualities of a really professional teacher are? I know that all teachers want their students to like them, but being liked isn't the be-all and end-all really, is it? I mean teachers have to make some unpopular decisions sometimes.

Teachers can be popular just because they are friendly and helpful, but to be truly professional and effective they need other qualities. Students may not be able to put their finger on just why one teacher is more effective than another but we need to be able to identify the skills and behavior we require in a true professional.

A professional teacher needs to be confident without being arrogant. Nobody can expect to have all the answers, so if a student asks a real stinker, the professional teacher should be able to admit defeat but offer to find out more for the student. And they must carry that promise out.

Proper preparation is another crucial requirement of professionalism. When the teacher enters the classroom s/he should have all the required materials and the lesson plan ready. Nothing is more sloppy than poor preparation.

Interaction with the group needs professional standards of behavior: polite, firm and fair just about sum it up. And in orchestrating the class the teacher must give everyone their chance to contribute and should be flexible enough to modify lessons if they are obviously not going to plan. Indeed a fall-back position is a part of good planning.

It stands to reason also that teacher must observe punctuality and appropriate tidiness and dress: it is not possible to demand such behavior from students if the teacher doesn't set the standards. Indeed I can remember occasions on which students have complained to me about "scruffy" teachers.

Translation

Test Translation 1

1. Професія вчителя поважна і відповідальна. Він – скульптор юної особистості, багато спільного у нього з митцем, і його матеріал – людська душа і розум, які надто легко зруйнувати. Учитель має допомагати учням розвивати свої здібності й задовольняти їх інтереси. І звичайно ж він сам повинен бути взірцем компетентності. Таким чином, його бездоганне знання предмету поза питанням.
2. Справжній вчитель задає темп і вносить гумористичний елемент в урок. З таким учителем ми досягаємо великих успіхів, бо не боїмося робити помилки. Гарний учитель впроваджує чудовий темп на уроці. Він ніколи не витрачає жодної миті, щоб заглянути у словник чи подумати, що робити далі. Я хочу мати такого учителя, у якого б знайшлася для мене хвилина чи дві, щоб відповісти на моє запитання після уроку, чи хвилин п'ять, щоб перевірити те, що я зробив самостійно. Я хочу, щоб учитель

ставився до мене як до особистості, нарівні з іншими учнями. І останнє: справжній вчитель залишає свої емоції за дверима класу.

3. Молода вчителька була вимушена подолати багато труднощів, перш ніж вона досягла успіху. Вона відвідувала заняття досвідчених вчителів, вдосконалюючи методи викладання англійської мови, але найважчим було утримати увагу учнів протягом уроку. Адже, якщо ти не подолаєш погану звичку підвищувати голос у класі, ти не станеш справжнім вчителем, який контролює свій голос, манери, жести, майстерно використовує різні прийоми та методи викладання. Згодом молода вчителька навчилася повністю використовувати можливості уроку та розраховувати час на всі види завдань, які вона планувала застосувати на уроці. Інколи їй доводилося змінювати на уроці ретельно продуманий план, відступати від нього, полегшувати завдання, щоб пояснити важкий матеріал. Ілюструючи пояснення прикладами, наочністю, вчителька робила урок більш жвавим та цікавим для дітей. Винагородою їй були гарні відповіді учнів на наступному уроці, їх зацікавленість та активна робота.

Test Translation 2

ПОГЛЯДИ М.О. КОРФА НА ПРОБЛЕМУ ВЧИТЕЛЯ

за Головковою М. М.

Процес докорінної перебудови суспільних відносин обумовлює необхідність вирішення в системі освіти ряду принципово нових проблем. У зв'язку з цим державна національна програма "Освіта" ("Україна XXI століття") одним з найважливіших завдань визначила суттєве поліпшення предметної, методичної і наукової підготовки вчителів, посилення їх професійної відповідальності за якість результатів освітньої і виховної діяльності.

У той же час сучасний вітчизняний і зарубіжний досвід свідчить, що існуюча система педагогічної освіти задовольняє потребу вчителя в інформації про прогресивні методи, формування в учнів загальнонавчальних, дослідницьких умінь і навичок, але, в певній мірі, залишає на другому плані питання розвитку учителя як особистості і професіонала. Значне місце в плеяді видатних українських педагогів в галузі розробки питань особистості займає відомий вітчизняний освітянин другої половини XIX століття Микола Олександрович Корф.

Важливою рисою характеру вчителя М. О. Корф називав відповідальність за доручену справу, любов до своєї професії, до своїх учнів: „Величною стане його заслуга, а успіхи учнів будуть тим кращими, чим менше вчитель пощадить себе самого, чим більше він полюбить свою справу і своє покликання, і через любов до рідної землі, любов до дітей отримає натхнення для роботи над собою і для служіння справі”, – писав він.

Прояви любові до дітей можуть бути різноманітними, і їх результатом повинно стати глибоке задоволення від спілкування з учнями, від того, що довелось довідатися щось нове про їх життя, допомогти вирішити якісь сумніви і надати можливість підліткам ствердитися в думках, почуттях і намірах на чомусь доброму, важливому для розвитку їх особистості. Одночасно педагог підкреслював, що ця любов виявляється і в чуйному, доброзичливому ставленні до дітей, в щирості і простоті, і разом з цим – в розумній вимогливості, яка не припускає поблажливості до недоліків, які діти можуть подолати самостійно або з допомогою дорослих.

Вагомим компонентом у встановленні щирих взаємовідносин з дітьми, на погляд М. О. Корфа, є вміння вчителя знайти потрібний стиль спілкування. Але для цього йому слід постійно входити в щільний контакт з вихованцями, залучати їх до різних видів діяльності, створювати умови, які забезпечили б розкриття активності кожної дитини, стимулювали її творчість, прагнення до оволодіння знаннями. Формуванню атмосфери взаємної довіри сприяють також і „всілякі намагання зблизитись з дітьми, запрошуючи їх до себе по черзі вечорами, справляючи ялинку на Різдво”, сумісна участь в інших святах і обрядах.

Вчитель, як вважав М. О. Корф, повинен не тільки надавати знання, але й уміти формувати здібність застосувати їх у житті, готуючи тим самим дітей до того, щоб по завершенні навчання вони змогли виконувати ту чи іншу роботу з цілковитим знанням справи і вносити в свою працю елементи творчості. При цьому педагог наголошував, що навчання в школі слід проводити з урахуванням як вікових особливостей дітей, так і набутого ними раніше обсягу знань. Відомості, які повідомляє вчитель, мають бути доступними і зрозумілими учням і відповідати рівню їх розвитку, бо інакше учіння може викликати у них нудьгу і негативно вплинути на результати навчальних занять.

Test Translation 3

АМЕРИКАНСЬКИЙ ДОСВІД ДОМАШНЬОГО ВИХОВАННЯ

за А. А. Лещенко

В умовах домашньої освіти учитель, презентуючи зміст навчального матеріалу, має перед собою одного або кілька учнів, з якими підтримує тривалий дидактичний контакт, і може реально забезпечити згладжування труднощів при сприйманні навчального матеріалу, оскільки прогнозує можливі труднощі і запобігає їх переростанню “несприймання”, в “незасвоєння” необхідних знань. Виконання навчальних завдань відбувається при підтримці і допомозі учителя, що виключає появу в учнів зневіри у власних силах. Оцінювання їх досягнень не є формальним і не носить характер остаточного вироку-присуду. У більшості випадків оцінюється процес навчальної праці, а не її результат. Учитель указує на причини, що призвели до невиконання учнем завдання (нерозуміння сутності завдання, відсутність прогнозування можливих результатів навчальної діяльності, невідповідність методів, засобів навчальної діяльності, невикористання необхідних інформаційних джерел тощо). У переважній кількості випадків оцінювання носить нормативний характер. Навіть в очевидних ситуаціях навчальної поразки учитель указує на часткові успіхи учнів. Таким чином, має місце нормативне оцінювання, метою якого є заохочення учнів до подолання навчальних труднощів. Саме ця стратегія позитивної мотивації навчального процесу в умовах домашньої освіти є визначальною у формуванні в учнів упевненості у власних силах, у вихованні здатності до подолання труднощів, несприятливих факторів.

Не менш важливою є дружня позиція домашнього вчителя, який дарує свою любов, позитивні почуття, симпатію учню. Домашній учитель не повинен виконувати роль поліцейського або охоронця, оскільки керівництво навчальною діяльністю відбувається на ґрунті взаємних угод, а не примусу, що також виховує почуття відповідальності в учня.

Необхідним видається визначення кола тих осіб, які на практиці виконують описані ролі домашніх учителів. Це, перш за все, батьки учня і найчастіше – мати. Хоча часто батьки розподіляють учительські обов'язки між собою відповідно до власної компетентності у різних шкільних дисциплінах. Буває також, що роль учителя виконують інші члени родини: дідуся, бабусі та інші. В окремих випадках це можуть бути особи, які перебувають у приятельських стосунках з родиною, або найняті у

відповідних службах, що опікуються домашньою освітою. В небагатьох випадках для виконання учительських функцій наймаються приватні педагоги, чи, відповідно до законодавства (в окремих штатах) ці функції виконує шкільний учитель, який координує навчання домашніх учнів.

Домашній учень із самого початку навчання бере активну участь у плануванні навчальної діяльності, має більшу можливість не тільки тренувати механічну пам'ять, тобто запам'ятовувати інформацію, а розвивати у процесі навчання власні здібності, реалізувати оригінальні шляхи в опануванні і застосуванні знань. Він має можливість не терпіти негативні впливи навчального середовища, а відкрито про них говорити. Перебуваючи у дружній атмосфері, домашній учень може добиватись необхідних саме для нього навчальних умов, які пристосовуються до його унікальної індивідуальності, його темпераменту, стилю і темпу праці, способів мислення і особливостей сприймання. Саме індивідуальність, а не дотримання заведених у закладі освіти порядків учня перебуває в центрі уваги вчителя. При такому підході учень, що навчається вдома, поступово стає незалежним дослідником світу і можливих варіантів вибору поведінки у різних життєвих ситуаціях. Самостійність у навчанні забезпечує реалізацію поставленої домашньою освітою мети – успішної самореалізації особистості.

Rendering

Test Rendering 1

ДИТЯ СЛОВА

за Айріс Мердок

Неможна сказати, що репутація „поганого хлопця” не була заслуженою. Я був сильний та забіякуватий. Діти не задирали мене. Це робив я. Одного разу я намагався підпалити сиротинець. Мені не було ще і 12, коли я постав перед судом для неповнолітніх. Я вже почав відчувати себе вигнанцем, абсолютно пропашою людиною, як раптом відкрив нове джерело надії. Врятували мене дві людини. По-перше, це була моя молодша сестра. А по-друге – чудовий шкільний вчитель. Прізвище його було Османд.

Містер Османд викладав французьку мову та латину у невідомій занедбаній школі, куди я ходив. Він вчителював вже там багато років, але я потрапив до нього тільки у років 14, коли за мною закріпилася репутація хулігана. Я ледве вмів читати і, хоча відвідував заняття з історії, французької та математики, однак нічого не знав з цих предметів. Нарешті я усвідомив,

що на мене махнули рукою і вже не намагалися чомусь навчити. Разом з відчаєм мене переслідувала думка, що, не дивлячись ні на що, я – розумний хлопець, у мене є мізки, хоча до того я не хотів ними скористатися. Я міг вчитися, але тепер вже занадто пізно і ніхто не стане займатися мною. Містер Османд спокійно дивився на мене. У нього були сірі очі. І він був безмежно уважний до мене.

Мабуть, такі ось святі та генії у своїй галузі врятували немало дітей. Але чому тоді вдячне суспільство не осипле їх за це своїми щедротами? Як сталося диво, я не можу згадати. Раптом мій мозок пробудився. Я почав вчитися. Мені хотілося показати себе в нових для мене царинах. Я вивчив французьку. Почав вчити латину. Містер Османд пообіцяв навчити мене грецької мови. Здатність швидко і правильно писати латиною дала мені можливість вибратися (у буквальному значенні цього слова) з в'язниці, а з часом відкрила перспективи, про які я навіть не насмілювався мріяти.

Цілком імовірно, містер Османд мав геніальні здібності не лише як педагог. Він прищепив мені любов до класиків англійської літератури. Містер Османд вірив у конкуренцію. Він вважав її необхідною для вдосконалення. Він був прибічником екзаменаційної системи і культивував її. Ми обидва уклали дуже марнославні плани щодо мого майбутнього. Але містер Османд хотів, щоб я не тільки отримував призи. Він хотів, щоб я виріс гарною людиною – згідно з його старомодним та суворим уявленням. Звичайно, він засуджував мої пристрасті до насилля, але, виходячи з більш серйозних міркувань, водночас прищеплював мені повагу до точності, повагу до правди. „Ніколи не йди далі, поки ти до кінця не зрозумів кожне слово, кожен мовленнєвий зворот, кожен граматичну деталь”. Поверхове, приблизне розуміння не задовольняло містера Османда. І книги з граматики стали моїми молитовниками. Коли я шукав слово у словнику, мені здавалося, що я наближаюся до доброти. Нескінчена праця пізнання нових слів стала для мене неначе життя.

Звичайно, я був улюбленцем і улюбленим учнем. Підозрюю, що містер Османд спочатку дивився на мене як на виклик своєму професіоналізму, оскільки усі поставили на мені хрест. І потім він полюбив мене.

Я відправився до Оксфорду. Жоден випускник нашої школи ніколи не забирався вище якогось політехнічного інституту на півночі країни. Оксфорд був таємницею за сьома печатками.

Helping words:

A Word Child by Iris Murdoch

Mr. Osmand	- містер Османд
to bully smb	- задирати когось
a person totally and absolutely done for an outcast	- абсолютно пропаща людина - вигнанець
to develop one's loutish reputation	- закріпити репутацію хулігана
to excel in new ways	- показати себе в нових царинах
to chide smb's violence	- засуджувати пристрасть до насилля
a fluffy vague understanding	- поверхове, приблизне розуміння
a book of prayer	- молитовник
to be generally given up	- поставити на комусь хрест

Test Rendering 2

ПРИГОДИ ТОМА СОЙЕРА

за Марком Твенном

Наближалися канікули. Завжди суворий вчитель став тепер ще більш суворішим і вимогливим: йому хотілося, щоб уся його школа відзначилася на іспитах. Різка та лінійка ніколи не лежали без діла, принаймні, у молодших класах. Лише самі старші учні та дорослі панночки 18-20 років звільнялися від шмагання. А шмагав містер Доббінс дуже сильно, оскільки років йому було не так вже і багато, і, хоча під перукою у нього ховалася зовсім лиса і блискуча, як куля, голова, його мускули зовсім не послабли. З наближенням великого дня розкрилося усе його тиранство: йому неначе приносило злорадісне задоволення карати за найменшу провину. Через це найменші хлопчики проводили цілі дні у страху, а ночами не спали і думали, як би йому помститися. Вони не упускали жодного випадку насолити вчителю. Але він також не відставав. Кара, яка слідувала за кожною вдалою помстою, була настільки вражаюча і грізна, що хлопчики відступали з поля битви з більшими втратами.

Нарешті вони зговорилися поміж собою і придумали таке, що мало принести блискавичний успіх. До компанії прийняли учня місцевого художника: вони розповіли йому про свій план і попросили про допомогу. Хлопчик був у захваті, оскільки вчитель харчувався у них вдома і встигнув йому остогиднути гірше від печеної редьки. Дружина вчителя мала поїхати

до знайомих, і їм ніхто не міг завадити. Вчитель завжди гарно випивав перед такими урочистими днями, і хлопець пообіцяв „влаштувати йому сюрприз” перед самим іспитом, коли той нап’ється і задрімає у кріслі, а потім збудити та відправити до школи.

І ось настала ця цікава подія. На восьму вечора школа була яскраво освітлена і прикрашена гірляндами з зелені і квітів. Вчитель поважно сидів, як на троні, у своєму великому кріслі, а позаду нього стояла чорна дошка. Було видно, що він вже встигнув набратися. Три ряди лавок по бокам і шість рядів перед ним були зайняті міськими сановниками та батьками дітей. Ліворуч від місця вчителя сиділи учні, що мали брати участь у програмі. Всі інші міста були заповнені учнями, які не виступали.

Екзамени розпочалися. Спочатку виступили декламатори, потім змагалися з правопису і читання. Потім на черзі була окраса програми вечора – оригінальні твори молодих панночок. Теми були такі ж, над якими працювали їх матусі, бабусі і, без сумніву, прабабусі з часів хрестового походу: „Дружба”, „Роль релігії у житті людини”, „Царство мрій”, „Що нам дає просвіта” і т.д.

Нарешті вчитель, розм’яклий від випивки до повного добросердя, відсунув крісло і, повернувшись спиною до глядачів, почав креслити на дошці карту Америки для наступного іспиту з географії. Але рука у нього дрижала, справа не йшла, і залом прокотився здавлений смішок. Вчитель зрозумів, що сміються над ним, і хотів виправитися. Він витер губкою малюнок і накреслив його знов, але все лише зіпсував, і хіхікання посилювалося. Вчитель занурився у роботу і, мабуть, вирішив не звертати ніякої уваги на сміх. Він відчував, що всі дивляться на нього; йому здавалося, що справа пішла на лад, а тим часом сміх не припинявся і навіть ставав гучнішим. І не дарма! Над самою головою вчителя був люк на горище, і раптом із цього люку з’явилася кішка, обв’язана мотузкою; голова в неї була обмотана ганчіркою, щоб вона не нявчала; повільно спускаючись, кішка вигиналася то уверх, то униз, хапаючи кігтями то мотузку, то повітря. Сміх лунав все гучніше і гучніше – кішка була лише у шести дюймах від голови вчителя, який поглинув у роботу, – нижче, нижче, і ще трохи нижче, і раптом вона у відчаї вчепилася кігтями йому у перуку і, як оком змигнути, піднеслася на горище, не випускаючи з лап свого трофея. А лиса голова вчителя засяяла під лампою засліплюючим блиском – учень художника позолотив її.

Цим і закінчився вечір. Учні помстилися. Наступили канікули.

Helping words:

The Adventures of Tom Sawyer by Mark Twain

Mr. Dobbins	- містер Доббінс
to escape lashing	- бути звільненим від шмагання
rod and ferule	- різка та лінійка
to board in smb's family	- харчуватися у когось
to give smb ample cause to hate smb	- комусь остогиднути гірше від печеної редьки
to get pretty well-fuddled	- набратися
to be mellow to the verge of geniality	- бути розм'яким до повного добросердя
a smothered titter rippled over the house	- подавлений смішок прокотився хвилею по залу
a garret	- горище
a scuttle	- люк
a trophy	- трофей
to avenge on/upon smb for smth	- помститися

Topics for essays

- You've seen an ad in the local newspaper and you decide to apply for a teaching position. Write a cover letter describing your teaching philosophy.
- You are a highly qualified experienced teacher. Write an E-mail to your rookie colleague explaining to him/her that those who dare to teach must never cease to learn.
- Write a letter to your pen pal persuading him/her that teacher are the most important members of community for their professional efforts affect the fate of the earth.

Listening

ANNE OF GREEN GABLES

L.M. Montgomery

Side Three

Task 1

Choose the correct answer:

1. At the beginning of the school year Marilla advised Anne:
 - a) to muse over the fact that her friend was torn from her
 - b) to muse over days departed
 - c) to muse over books and sums

2. By the end of the term Anne and Gilbert were both promoted into the fifth class and allowed to begin studying “the branches”. In Geometry Anne:
 - a) met her advantage
 - b) met her Waterloo
 - c) met her Watergate

3. In January the Premier came to address his loyal supporters and:
 - a) a mass meeting was organized
 - b) a mass was organized in the church
 - c) a mass gathering took place

4. Diana’s sister Minnie May got:
 - a) croup
 - b) crooked
 - c) cropped

5. Anne got medical experience:
 - a) in working at hospital
 - b) in studying medicine
 - c) in treating three pairs of twins

6. The doctor praised Anne’s skill and presence of mind in his talk with:
 - a) Marilla and Matthew
 - b) Mr. and Mrs. Barry
 - c) Diana and Minnie May

7. Anne used a candle and a cardboard to:
 - a) to signal to Diana
 - b) to beckon
 - c) to amuse herself

8. Matthew:
- | | | |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> a) frowned on b) supported c) disbelieved | | Anne's request to visit the Barrys on Diana's birthday |
|---|--|--|
9. On Diana's birthday, coming home, the girls were frightened to death:
- a) by Diana's mother remarks
 - b) by old Aunt Josephine's words "Merciful goodness"
 - c) by Minnie's screams and kicks
10. Aunt Josephine promised:
- a) to give music lessons to Diana
 - b) to pay for a quarter's music lessons for Diana
 - c) to look before she leapt
11. The sentence "Anne bearded the lion in its den" means that:
- a) Anne felt excited at Diana's forthcoming birthday
 - b) Anne fathomed the concert as a failure
 - c) Anne went to Aunt Josephine's room to confess
12. In her early days Anne was used to:
- a) having people cross with her
 - b) being praised
 - c) being scolded
13. Aunt Josephine said her imagination was rusty because:
- a) she was very old
 - b) it had been long since she used it
 - c) she rarely used it
14. Anne said that she'd cried at the end of her school year because:
- a) she missed Mr. Phillips and school days
 - b) she liked Mr. Phillips' farewell speech
 - c) all the other students cried.
15. a) Miss Stacey | considered that it was not fair for the teacher to be the only
 b) Mr. Phillips | person who asked questions
 c) Mrs. Barry |

16. The doctor discovered that Anne's ankle was broken as the result of:
- a) falling at PE lessons
 - b) falling off the ridgepole of the kitchen roof
 - c) falling off Mr. Barry's fence
17. It was:
- | | |
|-------------|---|
| a) November | when Anne was ready to go to school again |
| b) October | |
| c) December | |
18. Anne was sure that physical training lessons promoted:
- a) digestion
 - b) fiddlesticks
 - c) insomnia
19. The Christmas concert was meant for the purpose to pay for:
- a) the school flag
 - b) the school equipment
 - c) school breakfasts
20. Matthew arrived at the solution that:
- a) Anne didn't speak like the other girls
 - b) Anne was not dressed like the other girls
 - c) Anne was met as smart as the other girls
21. Mrs. Lynde disapproved of the way:
- a) Marilla and Matthew were bringing Anne up
 - b) Matthew is waking up after being asleep for over sixty years
 - c) Marilla dressed Anne
22. In the evening Marilla and Matthew:
- a) pondered over Anne's future
 - b) thought about the future perspectives of Anne's education
 - c) discussed Anne's plans for future

Task 2

Match the phrases with their explanations:

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. to meet one's Waterloo | a) to interfere in smth |
| 2. to make head or tail of smth. | b) to discover |
| 3. a kindred spirit | c) to have a fixed idea |
| 4. to fill one's head up with nonsense | d) to succeed |
| 5. to put in one's oar | e) to go off, to faint |
| 6. off and on | f) to fail |
| 7. to get wind of smth. | g) after a time |
| 8. to come in handy | h) from time to time, now and then |
| 9. to be haunted by smth. | i) to be of use |
| 10. to live up to smth. | j) to smell |
| 11. after a spell | k) an ally |
| 12. to be rendered unconscious | l) to deserve smth. |
| 13. to have a revelation | m) to think about silly stuff |

Task 3

- Describe the situation of bearding the lion in its den.*
- Describe the situation in which Mrs. Lynde used the following: "That man (Matthew) is waking up after being asleep for over sixty years."*

KEYS

Anne of Green Gables

Side Three

Task 1

- | | | | |
|------|-------|-------|-------|
| 1. c | 8. b | 15. a | 22. b |
| 2. b | 9. b | 16. b | |
| 3. a | 10. b | 17. b | |
| 4. a | 11. c | 18. a | |
| 5. c | 12. a | 19. a | |
| 6. b | 13. b | 20. b | |
| 7. b | 14. c | 21. c | |

Task 2

- | | | | |
|------|------|-------|-------|
| 1. f | 5. a | 9. c | 13. b |
| 2. d | 6. h | 10. l | |
| 3. k | 7. j | 11. g | |
| 4. m | 8. i | 12. e | |

Assignment to be done before the test “Anne of Green Gables” – 3

Task 1

Explain the meaning of the following phrases:

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. to beckon smb. | 14. to fill one’s head up with nonsense |
| 2. to meet one’s Waterloo in smth. | 15. for a laudable purpose |
| 3. to make head or tail of smth. | 16. to be haunted by smth. |
| 4. to catch one’s death of cold | 17. to arrive at a solution of the problem |
| 5. one’s amiable rejoinder | 18. to put in one’s oar |
| 6. to do one’s justice | 19. to come in handy |
| 7. to be on an errand for smb. | 20. smb. is out of question |
| 8. to stifle a giggle | 21. to get wind of smth. |
| 9. a kindred spirit | 22. to hanker after smth. |
| 10. a small fry | 23. to live up to smth. |
| 11. to toss one’s red braids | 24. after a spell |
| 12. to be rendered unconscious | 25. off and on |
| 13. to have a revelation | 26. by and by |

Task 2

Answer the questions using the phrases and facts from the passage:

1. Explain why Anne changed her mind and decided to go to school again. What new troubles did she have at school?
2. What made Mrs. Barry let Anne be friends with Diana again? How did the doctor describe Anne to the Barrys?
3. Describe Diana’s birthday: a concert, a catastrophe, and a confession. Why should Anne beard the lion in its den?
4. What amusement was fashionable among the Avonlea small fry?
5. What have you learnt about Miss Stacy and her way of teaching?

6. What question haunted Matthew long after the girls had gone after having a practice of “The Fairy Queen” and how did he solve it? Why was it a real undertaking for him?
7. What joys and excitements did Christmas bring for Anne, Marilla and Matthew? Why did Marilla and Matthew sit for a while by the kitchen fire after Anne had gone to bed?

Lexical Test

Test 1

Choose the correct answer:

1. It's vital that the students' handwriting be
a) illiterate b) legible c) legitimate d) literate
2. It's quite ... which question you answer first because you must answer them all.
a) arbitrary b) indifferent c) unconditional d) voluntary
3. Vincent read the article through quickly, so as to get the ... of it before settling down to a thorough study.
a) core b) detail c) gist d) run
4. It is very difficult to ... the exact meaning of an idiom in a foreign language.
a) convert b) convey c) exchange d) transfer
5. I tried to concentrate on my homework but my eyes kept ... away from the handbook.
a) digressing b) lapsing c) rambling d) straying
6. On Sunday, Vivian studied for seven hours
a) at length b) at once c) in full d) on end
7. Miss Nervous handed in the test and awaited the results
a) in the same breath b) out of breath c) under her breath d) with bated breath
8. Wilfred was so ... in his studies that he did not notice the time passing.
a) drenched b) drowned c) engrossed d) soaked
9. You will need some pen and paper to ... this problem. It is too difficult to do in your head.
a) discover b) find out c) realize d) work out
10. Students will be ... for exceeding word-limits in their précis.
a) condemned b) penalized c) punished d) sentenced
11. I'm afraid I've only had time to ... the article you recommended.
a) glance b) look c) peruse d) scan
12. Frank has a good ... for figures.
a) brain b) head c) mind d) thought

13. The noise from the traffic outside ... me from my homework.
a) annoyed b) distracted c) prevented d) upset
14. You must not ... from the point when you write an essay.
a) diverge b) go astray c) ramble d) wander
15. I can't possibly mark your homework as your handwriting is
a) illegible b) illicit c) illogical d) illusive
16. Deborah is going to take extra lessons to ... what she missed while she was away.
a) catch up on b) cut down on c) put up with d) take up with
17. Miss Crammer is so ... in her work that it would be a pity to disturb her.
a) absorbed b) attentive c) consumed d) intent
18. It suddenly ... on me what he really meant.
a) came b) dawned c) hit d) struck

Test 2

Choose the correct answer:

1. At the beginning of the school year, every teacher is ... a classroom.
a) allocated b) distributed c) registered d) sorted
2. Could you stand ... for me and teach my history class tomorrow, Maggie?
a) down b) in c) out d) up
3. The teaching profession offers good career ... for the well-qualified teacher.
a) ladders b) perspectives c) prospects d) scales
4. Mr. Optimist has been looking for a school with a ... attitude towards its students and their work.
a) hard b) heavy c) grave d) serious
5. I wonder whether the lecturer will be up to the ... questions such an audience is capable of.
a) cutting b) examining c) piercing d) searching
6. Prof. Pedant announced that he was addressing the meeting in his ... as a teacher.
a) capacity b) character c) qualification d) rank
7. Teachers have learned to take shortages of textbooks and equipment in their
a) course b) habit c) scope d) stride
8. Some people are against informality at lectures but, personally, I ... the idea.
a) applaud b) cheer c) clap d) shout
9. My mother had to take private pupils in order to ... her salary as a teacher.
a) augment b) expand c) complete d) inflate
10. Mr. Horrid was a terrible teacher and obviously not ... for teaching.

- a) cut in b) cut on c) cut out d) cut up
11. Mr. Original ... some unusual educational beliefs.
a) carries b) holds c) keeps d) takes
12. Our maths teacher applied for a year's ... leave to write his Ph. D. dissertation.
a) sabbatical b) satanic c) superfluous d) suspended

Module 5

FAMILY VALUES

Dictation

Test Dictation 1

FAMILY VALUES

Human society is organized around the protection and wellbeing of females and children. Human society has advanced and continues to evolve through successful cooperation in complex personal relationships; the most fundamental of which is the family. The critical factors that determine successful human societies hinge on maintaining close consistent families based upon marriages that last a lifetime, or at least through the raising of children to adulthood and of vital importance is that of mothers raising their children in secure home environments. Along with that, of course, comes the partnership of a husband who is a good protector and provider. When these most important roles breakdown, families are torn apart and human society begins to collapse as it is evident in dysfunctional communities, bad government, increased crime, incivility, lying, cheating, violence, moral degradation, sexual perversity and other social ills.

People can't simply keep their family behavior at home when they enter the larger community and begin functioning under a totally different set of values. The family values must be the community values. Humans don't live in families that are isolated entities, the human family is a complex network of extended familial relationships and behaviours that support the family and duplicate many of their activities within the community at large.

Test Dictation 2

THE DISAPPEARING GENERATION GAP

Today, the generation gap has not disappeared, but it is shrinking in many families. The old authoritarian approach to discipline – a starchy „Because I said so, that's why” – is giving way to a new egalitarianism and a „Come, let us reason together” attitude.

The result can be a rewarding closeness among family members. Conversations that would not have taken place a generation ago – or that would have been awkward, on subjects such as sex and drugs – now are comfortable and

common. These conversations make parents realize that children may have important thoughts or feelings that adults need to be aware of. And parent-child activities, from shopping to sports, involve an easy camaraderie that can continue into adulthood. “Fun” is, in fact, a word heard far more frequently in families today than in the past, when “duty” and “responsibility” were often operative words. No wonder greeting cards today carry the message, „To my mother, my best friend”.

Parents today are more youthful in appearance and attitudes. From blue jeans to blow-dry hair, their clothes and hairstyles are more casual, helping to bridge the sartorial divide. Those who are athletically inclined also enjoy snowboarding, and rock-climbing with their offsprings.

But family experts caution that the new equality can also have a downside, diminishing respect for parents. There’s still a lot of strict, authoritarian parenting out there, but there is a change happening. In the middle of that change, there is a lot of confusion among parents. Many parents started making decisions based on what their child wanted.

Rendering

Test Rendering 1

ВОЖДЬ ЧЕРВОНОШКІРИХ

за О’Генрі

Думалось, що то буде ловкий справуночок. Та постривайте: розкажу вам, як воно вийшло насправді. Ми з Біллем Дрісколом були саме на Півдні, у штаті Алабама. І взяли ми собі в голову – викрасти дитину. Як казав згодом Білл, „тієї миті розум наш потьмарився”. Та ба! Збагнули це ми вже потім.

Ми вибрали нашою жертвою єдиного сина значного городянина, що звався Ебенезер Дорсет. Синочок був десятирічний хлопчисько, геть поцяцькований ластовинням, волосся він мав такого кольору, як обкладинка журналу, що його купуєш, чимдуж поспішаючи на поїзд. Ми з Біллом подумали, що Ебенезер останню сорочку з себе скине, а виплатить за сина дві тисячі доларів до цента. Та постривайте: розкажу вам, як воно вийшло насправді.

Одного вечора, коли зайшло сонце, ми під’їхали візком до будинку старого Дорсета. Хлопчисько гуляв на вулиці: жбурляв камінням у кошения, що сиділо на паркані.

– Гей, малий! – гукнув Білл. – Хочеш, покатаю та ще й дам цукерок? На відповідь хлопець пожбурих у Білла шматком цегли і влучив у самісіньке око.

– За це старий заплатить іще п'ятсот доларів, – сказав Білл, злізаючи з візка. Хлопчисько борюкався, як бурий ведмідь середньої ваги. Та зрештою ми його таки запхнули на дно візка і поїхали. Привезли його до печери. Жити в печері, ночувати біля вогнища – це була для нього цікава розвага; хлопець навіть забув, що він сам полонений. Мене він одразу охрестив Зміїним Оком, оголосив шпигуном і попередив, що, коли зійде сонце, мене засмажать живцем на вогнищі – хай тільки його воїни вернуться з походу. Спати ми лягли десь біля одинадцятої. Послали долі ковдри і поклали Вождя Червоношкірих посередині. Що він утече, ми не боялись. Годин, мабуть, зо три він не давав нам заснути: щомиті схоплювався на ноги, хапав свою рушницю і сичав на вухо мені й Біллові: „Цить!”. Зрештою я заснув неспокійним сном. Снилось мені, що мене викрав і прип'яв ланцюгом до дерева лютий рудоволосий пірат.

На світанку я прокинувся від страшного Біллового вереску. Це був не крик, не лемент, не рев, не зойк, яких можна було б чекати від голосників чоловіка, – це був звичайнісінький непристойний, страхітливий, пронизливий вереск жінки, що побачила привида або гусінь. Ви навіть не уявляєте собі, як страшно, коли дужий, сміливий, здоровий чолов'яга верещить у печері удосвіта, наче баба. Я зірвався на ноги. Вождь Червоношкірих сидів на грудях у Білла, вчепившись однією рукою йому в чуприну. У другій руці він тримав гострого ножа, яким ми різали шинку, і, згідно з оголошеним учора вироком, таки справді силкувався зняти з Білла скальп.

Я забрав у хлопчиська ніж і знову поклав його в постіль. Але з тієї хвилини Білл занепав духом. Він лежав на своєму місці скраю, але вже ні разу не зімкнув очей, поки хлопець жив з нами. Я подрімав часину, та перед сходом сонця раптом згадав, що Вождь Червоношкірих присудив мене до страти на вогнищі, коли зійде сонце. Не думайте, що я нервував чи боявся. Ні, але я сів, запалив люльку і притулився до стіни.

Цієї миті ми почули бойовий клич. Такий клич, мабуть, вигукнув Давид, коли нокаутував чемпіона Голіафа. Той шкураток, що Вождь Червоношкірих витяг з кишені, виявився пращею, і тепер він крутив її над головою. Я нахилився і почув, як щось важко гупнуло і Білл зітхнув, наче кінь, що з нього знімають сідло. Чорний камінь, завбільшки з куряче яйце, торохнув Білла по голові якраз за лівим вухом. Він увесь зів'яв і гепнувся у вогнище – просто на казанок з окропом для миття посуду. Я витяг Білла з вогню і добрих півгодини одливав холодною водою. Я вийшов з печери, спіймав хлопця і тряс його доти, поки він заторохтів усіма своїми веснянками.

– Якщо ти не шануватимешся, – кажу я йому, – я одразу відведу тебе додому. Ну, будеш слухатися чи ні?

– То я пожартував, – каже він похнюпившись. – Я не хотів ударити боляче старого Генка. Я слухатимуся, Зміїне Око, тільки не відводь мене додому і дозволь погратися в розвідників.

– Цієї гри я не знаю, – кажу я. – Домовляйся з містером Біллом. Мені треба сходити у справах. До вечора вернуся, – кажу я. – Давай-но напишемо листа старому Дорсетові. Ми з Біллом взяли папір, олівець і почали складати листа, а Вождь Червоношкірих, закутавшись у ковдру, походжав біля входу – сторожив печеру. Білл із сльозами благав мене зменшити викуп з двох тисяч доларів до півтори тисячі.

– Я зовсім не хочу, – казав він, – зневажити благородне почуття батьківської любові, але ж не забувай, що людина – це людина. Хіба може людина заплатити дві тисячі доларів за поцяцьковану ластовинням дику кішку? Я згоден спробувати щастя і заправити півтори тисячі. Різницю можеш записати на мій рахунок.

О пів на дев'яту я вже сидів на дереві і чекав на посланця. Якраз у призначений час під'їжджає на велосипеді підліток, знаходить картонну коробку і ховає туди складеного папірця. Я розгорнув записку, сів до ліхтаря і прочитав Біллові. Вона була написана пером, наче курка лапою надряпала; зміст її був такий:

„Двом одчайдухам. Джентльмени, я одержав сьогодні вашого листа стосовно викупу, що ви його вимагаєте за мого сина. Гадаю, ваші вимоги трохи зависокі, і я зі свого боку роблю вам контрпропозицію, на яку, думаю, ви пристанете. Приведіть Джонні додому, і якщо ви сплатите мені двісті п'ятдесят доларів готівкою, я погоджуся його забрати з ваших рук. Краще вам прийти з ним уночі, бо сусіди вважають, що він пропав, і я не можу взяти на себе відповідальності за те, як вони зустрінуть людей, котрі приведуть його назад. З глибокою пошаною Ебенезер Дорсет”.

Тієї ж таки ночі ми одвели хлопчиська додому. Нам пощастило умовити його, запевнивши, що батько купив йому оздоблену сріблом рушницю та пару мокасинів, і що завтра ми поїдемо полювати на ведмедів.

Була якраз північ, коли ми постукали в двері Ебенезерового дому. Ту самісіньку мить, коли, як нам гадалося, я мав би витягти півтори тисячі доларів з коробки під деревом, Білл одлічив у руку Дорсетові двісті п'ятдесят доларів. Тільки-но хлопчисько збагнув, що ми залишаємо його вдома, він заревів, мов та сурма, і п'явкою прилип до Біллової ноги. Батькові довелося одривати його поступово, наче пластир.

– Чи довго ви його вдержете? – питає Білл.

– Сила в мене вже не та, що колись, – каже старий Дорсет, – але, гадаю, десять хвилин можу вам гарантувати.

– Досить, – каже Білл. – За десять хвилин я промчуся через центральні, південні й середньо-західні штати і встигну добігти до канадського кордону. І хоч яка була темна ніч, хоч який був гладкий Білл, і хоч як прудко я вмів бігати, мені пощастило наздогнати його аж за півтори милі од міста.

Helping words:

The Ransom of Red Chief by O’Henry

Bill Driscoll/ Old Hank	- Біл Дріскол / старий Генк
Ebenezer Dorset	- Ебенезер Дорсет
Snake-eye	- Зміїне Око
during a moment of temporary mental apparition	- в момент тимчасового потьмарення розуму
a buggy	- візок
to catch smb neatly in the eye with smth	- поцілити комусь в самісіньке око
a welter-weight cinnamon bear	- бурий ведмідь середньої ваги
to take smb’s scalp	- зняти з когось скальп
a kind of war-whoop	- бойовий клич
a sling	- праща
to loosen oneself all over	- обм’якнути
to charge the difference up to smb	- віднести різницю на чийсь рахунок
the Black Scout	- гра в розвідників
in a crabbed hand	- нерозбірливим почерком
counter-proposition	- контрпропозиція
a silver-mounted rifle	- рушниця із срібною насічкою
a pair of moccasins	- пара мокасин
to catch up with smb	- догнати когось

Test Rendering 2

ДАРИ ВОЛХВІВ

за О’Генрі

Один долар вісімдесят сім центів. Це було все. Вона відвойовувала кожну монетку, торгуючись із бакалійником, зеленярем, м’ясником так запекло, що аж вуха палали від мовчазного осуду її скупості, викликаній надмірною ощадливістю. Делла тричі перелічила гроші. Один долар

вісімдесят сім центів. А завтра Різдво. Що робити – хіба впасти на стару, потерту маленьку кушетку і заплакати. Так Делла і зробила.

Делла перестала плакати і провела пуховкою по щоках. Вона стояла біля вікна, сумно дивлячись на сірого kota. Завтра Різдво, а у неї тільки долар і вісімдесят сім центів, щоб купити подарунок Джімові! Вона місяцями економила буквально кожен цент, і ось це все, що вдалося зібрати. Тільки долар і вісімдесят сім центів, щоб купити подарунок Джімові! Своєму Джімові!

Вона раптом відійшла від вікна і зупинилась перед дзеркалом. Очі її сяяли, як діаманти, але за якихось двадцять секунд обличчя втратило кольори. Вона хутенько висмикнула шпильки і розпустила довге волосся.

У подружжя Джеймс Ділінгем Янг було двоє речей, якими вони дуже пишалися. Одна – це золотий годинник Джіма, що належав колись його батькові та дідові, друга – волосся Делли. Прекрасне волосся Делли розсипалось каштановими хвилями, сяючи, мов струмені водоспаду. Воно спадало нижче колін і вкривало, наче плащем, майже всю її постать. Потім вона знову, нервуючи і поспішаючи, підбрала його. Завагавшись, постояла якусь мить нерухомо, і дві чи три сльози впали на потертий червоний килим.

Вона зупинилась перед дверима з вивіскою: „М-м Софроні. Найрізноманітніші вироби з волосся”. Делла вибігла на другий поверх і спинилася, переводячи дух, серце її швидко билось.

– Двадцять доларів, – сказала мадам, звично зважуючи рукою волосся.

– Давайте мерщій, – промовила Делла.

Дві години після цього пролетіли на рожевих крилах. Делла бігала крамницями, шукаючи подарунок Джімові. Нарешті знайшла. Безперечно, це було створене для Джіма, і тільки для нього. Це був платиновий ланцюжок для кишенькового годинника, простий і строгий, він привертав увагу коштовністю матеріалу, з якого був зроблений, а не мішурним блиском – саме таким має бути все гарне. Побачивши його, Делла відразу дійшла думки, що ланцюжок повинен належати Джімові. Він був такий, як Джім. Скромність і гідність – ці якості були у них обох. За ланцюжок довелося заплатити двадцять один долар. У Делли лишилося ще вісімдесят сім центів, і вона поспішила додому. З таким ланцюжком Джім у будь-якому товаристві зможе дістати свій годинник, глянути, котра година, бо хоч який чудовий був той годинник, а Джім іноді дивився на нього крадькома, бо висів він не на ланцюжку, а на старому шкіряному ремінці.

Джім ніколи не спізнавався. Делла затиснула в руці платиновий ланцюжок і сперлася на краєчок стола біля вхідних дверей. Невдовзі вона почула його кроки внизу на сходах і на мить зблідла.

Двері відчинилися, Джім увійшов і завмер. Його очі спинилися на Деллі, в них був вираз, якого вона не могла зрозуміти, і їй стало страшно. Це був не гнів, не здивування, не докір, не жах – жодне з тих почуттів, на які вона могла сподіватись. Він просто пильно дивився на неї, і на обличчі у нього був отой дивний вираз. Делла зіскочила з столу і кинулась до нього.

– Джім, милий, – вигукнула вона, – не дивись так на мене! Я обстриглась і продала волосся, бо я б не пережила, якби нічого не змогла подарувати тобі на Різдво.

– Ти обстригла волосся? – насилу спитав Джім так, наче він не міг усвідомити цього очевидного факту, хоч його мозок напружено працював.

І Джім раптом наче прокинувся від важкого сну. Він обняв свою Деллу.

– Зрозумій мене правильно, Делл, – сказав він. – Ніяка стрижка, ніякі нові зачіски не примусять мене розлюбити тебе, дівчинко. Але розгорни цей пакунок і ти зрозумієш, чому я спершу трохи розгубився.

Білі спритні пальчики розірвали мотузку й папір. Пролунав крик захвату, а на зміну йому – ой леле! – прийшли, як то буває тільки у жінок, потоки сліз та зойки. Справа у тому, що на столі лежали гребінці, набір гребінців, – якими Делла давно любувалася в одній з бродвейських вітрин. Чудові гребінці, справжні черепахові, прикрашені по краях дрібними коштовними камінцями. Гребінці коштували дорого, вона знала це, і її серце давно вже боліло від того, що не було жодної надії купити їх. Тепер вони належали їй, але де ж ті коси, які прикрасили б ці довгождані гребінці.

О боже! Джім ще не бачив свого чудового подарунка. Вона хутенько подала йому на долоні ланцюжок.

– Ну, правда ж гарний, Джім? Я обнишпорила все місто, поки знайшла його. Дай-но мені свій годинник. Я хочу побачити, який вигляд він матиме з ланцюжком. Але Джім не послухався – він ліг на кушетку, заклав руки під голову і всміхнувся. – Делл, – давай сховаємо свої подарунки до іншого часу. Вони занадто гарні, щоб так зразу ж ними користуватись. Я продав годинник, щоб купити тобі гребінці. А тепер, гадаю, пора смажити котлети.

Helping words:

The Gift of the Magi by O'Henry

Della	- Делла
Jim	- Джім
to bulldoze the vegetable man	- торгуватися із зеленярем

one's cheeks burn with the silent imputation of parsimony that such close dealing implies	- аж вуха палають від мовчазного осуду її скупості, викликаної надмірною ощадливістю
to attend one's cheeks with the powder rag	- провести пуховкою по щоках
to pull down one's hair	- висмикнути шпильки
„Mme. Sofronie. Hair Goods of All Kinds.”	- „М-м Софроні. Найрізноманітніші вироби з волосся
to trip by on rosy wings	- пролітати на рожевих крилах
a platinum fob chain	- платиновий ланцюжок для кишенькового годинника
beautiful combs, pure tortoiseshell with jeweled rims	- чудові гребінці, справжні черепахові, прикрашені по краях дрібними коштовними каменями

Test Rendering 3

РОМАН БІРЖОВОГО МАКЛЕРА

за О'Генрі

Пітчер, довірений клерк у конторі біржового маклера Гарві Максвела, дозволив своєму зазвичай непроникливому обличчю виказати деяку зацікавленість та інтерес, коли о пів на десяту ранку Максвел швидкими кроками ввійшов до контори у супроводі молодого стенографістки. Уривисто кинувши „Доброго ранку, Пітчер”, він попрямував до свого столу, неначе намагаючись перескочити через нього, і негайно занурився у море листів та телеграм, які очікували на нього.

Молода стенографістка слугувала у Максвела вже рік. В її красі зовсім не було нічого від стенографії. У неї не було розкішної зачіски. Вона не носила ні ланцюжків, ні браслетів, ні медальйонів. У неї не було такого вигляду, наче вона у будь-яку хвилину готова прийняти запрошення до ресторану. Сукня на ній була проста, сіра, яка граційно та скромно облягала її фігуру. Її строга чорна шляпка-тюрбан була прикрашена зеленим пір'ям папуги. Цього ранку вона вся світилася якимось м'яким, сором'язливим сяйвом. Її очі мрійливо поблискували, щічки нагадували персик в цвітінні, а на щасливому обличчі проминали спогади.

Пітчер, який слідкував за нею цього ранку все з тією ж стриманою цікавістю, помітив, що цього ранку вона вела себе не так як звичайно.

Замість того, щоб зразу піти до сусідньої кімнати, де стояв її стіл, вона чомусь забарилася у конторі, неначе очікуючи на щось. Один раз вона навіть підійшла до стола Максвела – достатньо близько, щоб він міг її помітити.

Людина, яка сиділа за столом, вже перестала бути людиною. Він був зайнятий по горло нью-йоркський маклер – машина, яку приводять до руху пружинами та коліщатками.

– Ну? У чому справа? – різко запитав він. Відкрита пошта лежала на його столі як кучугура снігу. Його гострі сірі очі, байдужі і грубі, блиснули на неї майже роздратовано.

– Нічого, – відповіла стенографістка та відійшла з легкою посмішкою.

– Містер Пітчер, – запитала вона довіреного клерка, – містер Максвел говорив вам вчора про пошуки нової стенографістки? Пітчер відповів, що так, але поки що жодна модна шляпка не з'явилася у конторі. Молода жінка пішла до свого столу і почала працювати, поки хто-небудь не замінить її.

Сьогодні у Гарві Максвела був гарячий день. Телеграфний апарат розмотував уривками свою стрічку, телефон постійно дзижчав. Люди юрбою сунули до контори і говорили з ним через бар'єр – хто весело, хто сердито, хто різко, а хто схвильовано. Вбігали та вибігали посильні з телеграмами. Клерки носилися і стрибали, як матроси під час шторму. Навіть обличчя Пітчера зображувало щось на зразок пожвавлення.

На біржі того дня були урагани, завірюхи, обвали, землетруси та виверження вулканів, і всі ці стихійні лиха відображалися у мініатюрі в конторі маклера. Максвел укладав угоди, стрибаючи від телеграфу до телефону і від столу до дверей з професійною майстерністю арлекіна.

Серед всього цього зростаючого напруження маклер раптово помітив перед собою золотаве волосся під бархатною шляпкою зі страусовим пір'ям, пальто з кішки „під котика” і величезне намисто, яке десь біля підлоги закінчувалось срібним сердечком. Все вище згадане належало одній самовпевненій молодій особі. Поряд стояв Пітчер, готовий пояснити це явище.

– Зі стенографічного бюро, щодо місця, – сказав Пітчер.

Максвел зробив оберт; руки були повні паперів та телеграфної стрічки.

– Якого місця? – спитав він насупившись.

– Місця стенографістки. Ви казали мені вчора, щоб я викликав на сьогодні нову стенографістку.

– Ви збожеволіли, Пітчер, – сказав Максвел. – Як я міг дати вам таке розпорядження? Міс Леслі увесь рік відмінно справлялася зі своїми обов'язками. Місце за нею, поки вона сама не вирішить піти. Ми не маємо ніяких вакансій, пані. Повідомте бюро, Пітчер, і більше нікого до мене не приводьте.

Срібне сердечко залишило контору з обуренням, Пітчер, вибравши час, повідомив бухгалтеру, що „старий” з кожним днем стає все більше забудькуватим та неуважним. А робочий день бушував все шаленіше. Це був світ фінансів, і в ньому не було місця ні для людини, ні для природи.

Коли настав час сніданку, у роботі наступило коротке затишшя.

Максвел стояв біля свого столу з повними руками записів та телеграм; за правим вухом у нього стирчала вічна ручка, розкудлачене волосся спадало пасмами на лоба. Вікно було відкрите. І через вікно у кімнату завітав, можливо помилково, тонкий, солодкий аромат бузку, і на секунду прикував маклера до місця, оскільки цей аромат належав міс Леслі. Це був її аромат, і тільки її.

Цей аромат приніс її і поставив перед ним – видимо, майже відчутну. Світ фінансів миттєво зщулювався у маленьку цяточку. А вона була поряд, у сусідній кімнаті.

– Клянусь честю, я це зроблю, – сказав маклер напівголосно. – Запитаю її прямо зараз. Дивно, як я не зробив це раніше.

Він кинувся у кімнату стенографістки і ринувся до її столу. Стенографістка подивилася на нього і посміхнулася. Щічки порожевіли, а погляд був ніжний і відкритий. Максвел оперся об стіл. У руках він ще тримав папери, а за вухом стирчало перо.

– Міс Леслі, – почав він квапливо, – у мене рівно одна вільна хвилина часу. Я маю дещо вам сказати. Будьте моєю дружиною. Мені не було коли залицятися до вас, як заведено, але я справді кохаю вас. Відповідайте швидко.

– Що ви таке говорите! – вигукнула стенографістка. Вона встала і подивилася на нього широко розкритими очима.

– Ви мене не зрозуміли? – досадливо запитав Максвел. – Я хочу, щоб ви стали моєю дружиною. Я вас кохаю. Я давно хотів сказати це вам, але в мене не було вільної хвилини. Ну ось, мене знову кличуть до телефону. Скажіть, щоб почекали, Пітчер. Ну так що, міс Леслі?

Стенографістка поводитися дуже дивно. Спочатку, здалося, що вона здивувалася, а потім з цих дивовижних очей потекли сльози, а потім вона посміхнулася скрізь сльози і однією рукою обійняла маклера за шию.

– Я зрозуміла, – сказала вона м’яко. – Ця біржі витіснила у тебе з голови все інше. А спочатку я злякалася. Невже ти забув? Ми ж повінчалися вчора о восьмій годині у маленькій церкві за рогом.

Helping words:

The Romance of a Busy Broker by O'Henry

Harvey Maxwell	- Гарві Максвел
Miss Leslie	- міс Леслі
confidential clerk	- довірений клерк
a lady stenographer	- стенографістка
a turban	- шляпка-тюрбан
to move by buzzing wheels and uncoiling springs	- приводити до руху пружинами і коліщатками
a bank of stage snow	- кучугура снігу
the ticker began to reel out coils of tape	- телеграфний апарат розмотував уривками свою стрічку
on the exchange	- на біржі
to transact business	- укладати угоди
with the trained agility of a harlequin	- з професійною майстерністю арлекіна
an imitation sealskin	- „під котика”
position of stenographer	- місце стенографістки
a fountain pen	- вічна ручка

Listening

ANNE OF GREEN GABLES

L.M. Montgomery

Side Four

Task 1

Choose the correct answer:

1. When Marilla entered the kitchen and found the fire black out she felt:
 - a) disbelieved and annoyed
 - b) dissatisfied and angry
 - c) disappointed and irritated
2. A man who sold the dye to Anne was:
 - a) a German Jew
 - b) an Italian
 - c) a German

3. He assured that the hairdye was:
 - a) black
 - b) raven black
 - c) raven green

4. After having her hair cut Anne promised to look at herself in the mirror:
 - a) to see how plain she was
 - b) to see how ugly she was
 - c) to see her hair grow

5. Anne visited advanced classes together with:
 - a) Gilbert
 - b) Diana
 - c) Diana and Gilbert

6. Anne became quieter and didn't use big words any more because:
 - a) she didn't want to talk as much
 - b) she thought the words should be kept like treasures
 - c) she thought big words were not expressive

7. There were other changes in Anne no less real than the physical change. Anne became:
 - a) much smarter
 - b) much more energetic
 - c) much quieter

8. When Anne got news about her having passed the exam Matthew was:
 - a) coiling hay
 - b) working at the stables
 - c) planting turnips

9. When Anne saw her name at the head of the passed list she felt:
 - a) excited inside
 - b) dazzled inside
 - c) happy inside

10. After Anne had left for the Queens Murilla:
 - a) plunged into recollections about her
 - b) plunged into unnecessary work
 - c) plunged into thinking if the Queens was the right place for Anne

11. Anne considered that Gilbert had a splendid:
- a) forehead
 - b) chin
 - c) nose
12. That Gilbert was in the same class with her Anne was:
- a) undeniably glad
 - b) rather excited
 - c) rather amused
13. For Anne to have ambitions was:
- a) delightful
 - b) exciting
 - c) marvelous
14. Anne hadn't been at home since:
- a) May
 - b) September
 - c) April
15. Anne wished she had been a boy because she:
- a) wanted to help Matthew more and to spare him in a hundred ways
 - b) wanted to do much more chores
 - c) wanted to take over the greater part of his job
16. Matthew's death was caused by the shock he got from:
- a) the news he'd heard from somebody
 - b) the news Marilla had told him
 - c) the message he'd received by post
17. Anne felt:
- a) shame and remorse
 - b) sadness and frustration
 - c) disappointment and exasperation
- when she found pleasure in pleasant things around her after Matthew's death
18. In order not to lose her sight Marilla should give up:
- a) knitting and embroidering
 - b) sewing and reading
 - c) reading and embroidering

19. Anne gave up her intention of going to college because she:
- a) wanted to take good care of Marilla
 - b) didn't want to leave Marilla in her trouble
 - c) would prefer to stay and teach
20. Halfway down the hill a tall lad came whistling out of a gate before the Blythe homestead. It was Gilbert and the whistle died on his lips as he recognized Anne. Anne and Gilbert spent:
- | | | |
|--|--|-----------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> a) half an hour b) few minutes c) an hour and a half | | talking near the gate |
|--|--|-----------------------|

Task 2

Match the phrases with their explanations:

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. to get into a fix | a) to be in despair |
| 2. to be utterly wretched | b) to grow rapidly |
| 3. in a trice | c) be remorseful of smth |
| 4. to repent of smth | d) recover oneself |
| 5. to expand socially | e) to border on, touch on smth |
| 6. to verge on smth | f) to recover, to recreate |
| 7. to shoot up | g) to be absorbed in one's work |
| 8. to veto outings | h) to get into a scrape |
| 9. to plunge into work | i) to forbid picnics |
| 10. to attain to ambitions | j) to reach the objectives |
| 11. to pick up | k) to socialize |
| 12. to restore consciousness | l) to slip into one's own groove |
| 13. to settle back to one's usual placidity | m) in a jiffy |

Task 3

1. *Why did Anne decide never to look in the mirror again?*
2. *How did Anne and Gilbert make friends?*

KEYS

Anne of Green Gables

Side Four

Task 1

- | | | |
|------|-------|-------|
| 1. c | 8. a | 15. a |
| 2. a | 9. b | 16. c |
| 3. b | 10. b | 17. a |
| 4. b | 11. b | 18. b |
| 5. a | 12. a | 19. b |
| 6. a | 13. a | 20. a |
| 7. c | 14. c | |

Task 2

- | | | | |
|------|------|-------|-------|
| 1. h | 5. k | 9. g | 13. l |
| 2. a | 6. e | 10. j | |
| 3. m | 7. b | 11. f | |
| 4. c | 8. i | 12. d | |

Assignment to be done before the test “Anne of Green Gables” – 4

Task 1

Explain the meaning of the following phrases:

- | | |
|--|---|
| 1. to get into a fix | 12. to veto outings |
| 2. to be utterly wretched | 13. to be a credit to smb |
| 3. to believe smb implicitly | 14. skating frolic galore |
| 4. in a trice | 15. to set smb apart |
| 5. to repent of smth | 16. to get into scrapes |
| 6. to shingle the hair | 17. to plunge into work |
| 7. to fling one's arms about smb's waist | 18. to attain to ambitions |
| 8. to pamper vanity | 19. to pick up |
| 9. to expand socially | 20. to restore consciousness |
| 10. to verge on smth | 21. to settle back to one's usual placidity |
| 11. to shoot up | 22. to cram the head full of smth |

Task 2

Answer the questions:

1. Why did Marilla shingle Anne's hair?
2. Describe Anne as a Queen's girl? Did she attain to her ambitions?
3. What caused Matthew's death?
4. Why did Marilla decide to sell Green Gables?
5. What made Anne change her mind and not go to Redmond? Did she give up her ambitions to be well-educated?
6. Why did Anne tell Marilla that they had been good enemies with Gilbert?

Lexical Test

Test 1

Family Values

Match the words and word-combinations with their meaning:

- | | |
|---|--|
| 1. to pass on values | a) to have such relationship with mother when she controls an adult son or daughter too much |
| 2. to cut the cord | b) the period of time during which a man and woman have a romantic relationship before marrying |
| 3. a blended family | c) to leave your parents' home and start living somewhere else when you are an adult |
| 4. an extended family | d) living with another person and have a sexual relationship with them without being married |
| 5. to instill values in smb | e) to give someone values that someone else has given to you |
| 6. to be tied to mother's apron strings | f) a place where babies or young children are looked after during the day, especially while their family members are at work |
| 7. a family reunion | g) a family unit that consists only of a husband, wife and children |
| 8. to leave the nest | h) to stop being too dependent on someone, especially your parents |

- | | |
|--|---|
| 9. social security/welfare system | i) to teach someone/to indoctrinate values over a period of time |
| 10. alimony | J) to be financially independent |
| 11. cohabitation | k) a family in which both parents have been divorced, each with his/her own children |
| 12. a day care centre | l) government money that is paid to people who are unemployed, old, ill etc |
| 13. a child born out-of-wedlock | m) money that a court orders someone to pay regularly to their former wife or husband after their marriage has ended |
| 14. courtship | n) a family group that consists not only of parents and children but also of grandparents, aunts, etc. |
| 15. a nuclear family | o) meeting of people who have not met for a long time or when they are brought together again after a period of being separated |
| 16. to be economically self-sufficient | p) a baby whose parents are not married when it is born |

Keys

- | | |
|---------|-------|
| b) 1. e | 9. l |
| 2. h | 10. m |
| 3. k | 11. d |
| 4. n | 12. f |
| 5. i | 13. p |
| 6. a | 14. b |
| 7. o | 15. g |
| 8. c | 16. j |

Test 2

Put each of the following words and phrases into its correct place in the passage below:

- | | | |
|-----------------------|-----------------------|---------------|
| globalization | social services | valid |
| shared principles | accepted | in danger |
| resorting to violence | commitments | common values |
| achievable targets | reaffirmed | human dignity |
| dislocations | enjoying these rights | affected |

contribution
bind

for granted
in jeopardy

Universal Values

The values of peace, freedom, social progress, equal rights and ¹... , enshrined in the Charter of the United Nations and in the Universal Declaration of Human Rights, are no less ²... today than when, over half a century ago, those documents were drafted by representatives of many different nations and cultures.

And they were not any more fully realized in actual human conduct at that time than they are now. Those great documents expressed an optimistic vision, not a description of existing realities. Let's not forget that among the States that drafted and signed them was the Soviet Union, at the height of Stalin's terror, as well as several unrepentant colonial powers.

The values of our founders are much more broadly ³... today than they were a few decades ago. The Universal Declaration, in particular, has been accepted in legal systems across the world, and has become a point of reference for people who long for human rights in every country. The world has improved, and the United Nations has made an important ⁴... .

But universal values are also more acutely needed, in this age of globalization, than ever before.

Every society needs to be bound together by ⁵... , so that its members know what to expect of each other, and have some ⁶... by which to manage their differences without ⁷... .

That is true of local communities and of national communities. Today, as ⁸... brings us all closer together, and our lives are ⁹... almost instantly by things that people say and do on the far side of the world, we also feel the need to live as a global community. And we can do so only if we have global values to ¹⁰... us together.

But recent events have shown that we cannot take our global values ¹¹... . I sense a great deal of anxiety around the world that the fabric of international relations may be starting to unravel – and that globalization itself may be ¹²... .

Globalization has brought great opportunities, but also many new stresses and ¹³... . There is a backlash against it – precisely because we have not managed it in accordance with the universal values we claim to believe in.

In the Universal Declaration, we proclaimed that “everyone has the right to a standard of living adequate for the health and well-being of himself and of his family, including food, clothing, housing and medical care and necessary ¹⁴... ”.

In the Millennium Declaration, all States ¹⁵... certain fundamental values as being “essential to international relations in the twenty-first century”: freedom, equality, solidarity, tolerance, respect for nature, and shared responsibility. They adopted practical, ¹⁶... – the Millennium Development Goals – for relieving the blight of extreme poverty and making such rights as education, basic health care and clean water a reality for all.

Many millions of people in the world today are still far from ¹⁷... in practice. That could be changed, if governments in both rich and poor countries lived up to their ¹⁸... . Yet, three years after the Millennium Declaration, our attention is focused on issues of war and peace, and we are ¹⁹... of forgetting these solemn commitments to fulfil basic human rights and human needs.

Test 3

Put each of the following words and phrases into its correct place in the passage below:

selfishness
mature adult
family mission
statement

hypocrisy
cornerstone
forgiveness
exemplary

healthy choices
moral guide

How Teaching Family Values Gives Your Child an Inner Compass

Teaching family values creates a foundation which allows your children to make ¹... on their own. The values you espouse become your child’s ²... and form the ³... of his conscience.

What sort of values do you teach? In my family, we talk about the importance of honesty, integrity, ⁴... , generosity, caring, conservation, respect for the earth and other forms of life. One of the ways we encourage expression of these values is through our ⁵... .

Although such values are expressions of a ⁶... who has realized her responsibility to life and her place in it, children possess the burgeoning integrity to operate from these values.

Even though I use every opportunity to model or discuss important values, I am tickled when I witness my children making such life-affirming choices on their own.

Although making ⁷... is a function of development of consciousness, I see my children choosing generosity over ⁸... , forgiveness over blame and integrity over dishonesty all the time.

Of course teaching family values requires that you become an ⁹... role model. If you're not acting from the values you espouse, then your children will learn that ¹⁰... is acceptable.

Test 4

Match the value with its description:

Essential Family Values

1. generosity a) It is important that members of my family feel that they are loved, that they belong and that they matter. Being a cohesive family could mean that you spend every spare minute together doing family activities but keep in mind that everyone is different. Creating a strong family unit is great but each person should be allowed the space and freedom to explore the activities they think they may enjoy. People are more courageous and more willing to take chances if they know they have a safe place to come back to when things don't quite work out.
2. responsibility b) I'm all for order, schedules and structure in my family to help maintain some level of sanity. But too much structure and the unwillingness to give a little can result in a lot of unhappiness and resentment. Imagine one member of the family always thinking they are right and enforcing their way of doing things. This certainly wouldn't lead to much happiness within the family unit.
3. flexibility c) This is a bit more difficult to define. For my family, to respect each other is to take feelings, thoughts, needs, and preferences into account when making decisions. It also means acknowledging and valuing everyone's thoughts, feelings and contributions to the family as a whole.
4. forgiveness d) This is the foundation of any relationships that are meant to last. Mother-daughter, husband-wife, sister-brother. Without it a deeper connection will not form and certainly won't last. Encourage this value by practicing understanding and respect when someone tells you of their wrong doings. If we lose it and get angry when we're told what has happened the other person will be more likely to hide it from you next time simply to avoid

the disrespect.

5. respect

e) It is not some feeling that randomly washes over you when you feel the other person has “suffered” enough. This can be tough since a lot of us tend to equate forgiveness with saying what you did was okay. They are not the same thing. Holding a grudge, is not conducive to a close family with mutual respect. Keep in mind that everyone makes mistakes, we all occasionally say things we wish we hadn’t and none of us are perfect.

6. tradition

f) Giving without thinking “what’s in it for me” is an important value for anyone wanting to be a responsible, contributing member to society. Through it we build empathy since we tend to think more about what people want or need. It can also include giving your time, love, attention or even some of your possessions.

7. communication

g) A failure to speak effectively will likely lead to unhappiness and misunderstandings. Small issues grow into larger ones and when they eventually boil to the surface it’s unlikely they will be resolved calmly. This value is a lot more than simply speaking your mind. In addition to spoken words, it also extends to tone, volume, expression, eye contact, body language and effective listening.

8. belonging

h) We’d all like to be considered responsible people. Some of us are and some of us are decidedly less so. This value is something that is learned. As a child you may have been shown how to put your toys away after playing, how to tidy your room or how and when to feed the dog. This extends well into adulthood. An adult who has an intrinsic sense of it doesn’t require a lot of prodding to show up to work on time, return phone calls or meet deadlines.

9. honesty

These are what make a family unique, they draw people together and create a sense of belonging for everyone. They don’t need to be expensive, elaborate or a lot of work. It can be something as simple as a lazy Saturday morning sipping coffee and chatting or an annual fondue dinner to ring in the new year. If you don’t currently have them in your family, create them!

Module 6

TELEVISION

Dictation

Test Dictation 1

COMMERCIAL TELEVISION

Commercial television stations broadcast many more entertainment programs than any other kind. These shows include light dramas called situation comedies; action-packed dramas about detectives, doctors, lawyers, and police officers; variety shows featuring comedians, dancers, and singers; and movies, including some made expressly for television. Entertainment programs also include quiz shows and soap operas (melodramatic plays), and cartoons and other children's shows.

All commercial stations broadcast brief summaries of local, national, and international news every day. Also, stations often interrupt their regular program schedules to present extended coverage of special events, such as political conventions and presidential activities.

Advertising makes up an important part of commercial television and television commercials appear between and during most programs. The vast majority of the commercials urge viewers to buy some kind of product – from dog food and hair spray, to cars and insurance policies.

Commercial television attracts huge audiences. Often, more than 50 million people tune in to a top entertainment show or a sporting event. On a typical day, more than 25 million homes have a television set tuned to one of the network evening news programs. Thus, it must be assumed that large numbers of people like what commercial television offers. Even so, many people criticize its coverage. They say that commercial TV shows too many programs designed only to entertain, and not enough programs that inform, educate, or provide cultural enrichment. The critics also claim that much of the entertainment is of poor quality because it aims at the largest possible audience. They criticize the newscast for being too brief to provide the real meaning of the news.

Test Dictation 2

LARRY KING

Celebrating his 45th year in broadcasting in 2002, CNN's Larry King is the host of the network's Larry King Live, the first worldwide phone-in television talk show and the network's highest-rated program.

Larry King Live debuted on CNN in June 1985 with its now famous mix of celebrity interviews, political debates and topical discussions. Telecast each weeknight at 9 p.m., the program also features phone calls from viewers around the world. CNN's Larry King Weekend airs every Saturday and Sunday at 9 p.m. and offers in-depth profiles and career retrospectives of news and entertainment figures. In June 1994, King created the first daily radio/TV talk show.

King has been asking famous people questions throughout his career, having accumulated more than 40,000 interviews, including every U.S. president since the Ford administration.

In 2002, King was nominated for an Emmy Award for his interview with Sir Paul McCartney in addition to receiving two New York Festival Awards for his Sept.11 coverage and again for his interview with McCartney. King was also selected to be an Olympic Torch bearer for the 2002 Winter Games.

Before broadcasting to an international audience, King was a popular media personality in Miami where he hosted interview programs for WIOD-Radio and WTVJ-TV. From 1978-1994, King's voice was heard by millions of radio listeners on Mutual Radio's The Larry King Show.

In addition to his broadcast credits, King founded the Larry King Cardiac Foundation, which has raised millions of dollars and provided life-saving cardiac procedures for nearly 60 needy children and adults. King also recently established a \$ 1 million journalism scholarship at George Washington University's School of Media and Affairs for students from disadvantaged backgrounds.

Rendering

Test Rendering 1

ОДНОРУКИЙ АПЛОДИСМЕНТ

за Ентоні Берджессом

(оповідь – від імені дружини Говарда, Джанет Ширлі)

Говард вперше за довгий час був удома ввечері у четвер, оскільки зазвичай він відвідував свою тітку, яка після його одруження жила сама та до того ж і погано почувалася. Але зараз вона була у лікарні в іншому місті, занадто далеко для відвідувань.

Говард увімкнув телик, і ящик розігрівся, а потім почулися голоси, що шепотілися, а потім гучні, а потім з'явилася і картинка. Завжди трохи хвилююся, коли починають лунати голоси, завжди переживаю якесь потрясіння і здивування, коли бачу картинку. Щось на зразок дива. Ця картинка показувала досить повненьку біляву співачку і дуже тупого коміка.

– О, Господи, – сказав Говард, – поглянь-но лише на це. Дива сучасної науки та розваги розпроклятої цивілізації.

Співачка з коміком виконували щось на кшталт останнього номеру на сон прийдешній, з великим фанерним місяцем нагорі, а вона була одягнута в якийсь балахон, дуже шикарний. Потім вони закінчили, на останній ноті показали великим планом корінні зуби, і ми подивилися рекламу. Рибні котлети зі знижкою у п'ять пенсів, і наша пральна машина, на два фунти дешевше, ніж ми купували. Яке нахабство! Потім почалася вікторина „Знову й знову”. Говард дивися із зацікавленістю. Ведучий вікторини був чи то американець, чи ірландець, важко сказати, риси обличчя – загострені. Виходила ціла купа досить бридких та тупих людей, яким задавали легкі запитання, і ведучий їм дуже багато допомагав, на мій погляд, навіть занадто. Глядачі у студії почали несамовито аплодувати одній тупій подружній парі середнього віку, яка знайшла вірну відповідь, коли ведучий вікторини сказав:

– Заповніть прогалину ось тут. Сіль, гірчиця, оцет ...

Тут чоловік сказав:

– Соус «Ейч-Пі».

– Ніякої реклами, будь ласка, – попередив ведучий, що було само по собі нісенітницею, увесь канал Ай-ті-ві – суцільна реклама. Потім він ще декілька разів спробував їм натякнути.

Тут вони нарешті добрали і до того зраділи разом з публікою у студії, що можна було дійсно подумати, що це велике досягнення. І вони заробили вісім фунтів, але не ризикнули йти на 16. І я не скажу, що я б дорікнула їм за це.

Після перерви і чергової реклами вийшов хлопець з питанням на тисячу фунтів і отримав за правильні відповіді чек. Говард був впевнений, що це якесь шахрайство.

Якось, коли ми сіли снідати, з'явився листоноша і приніс листа Говарду. Він довго супився над конвертом, поки не охолола яечня з беконом, не відкривав листа і не снідав.

– Добре, кажи від кого, – сказала я.

– Від телевізійників, – сказав Говард. І показав конверта з назвою телекомпанії, написаною розкішними літерами у верхньому лівому куті. – Довго вони тягнули.

Потім він відкрив листа і прочитав його дуже повільно. А потім передав листа мені, не говорячи жодного слова, і я прочитала і зрозуміла чому вони так довго тягнули. Адже Говард був дуже потайний і записався на виступ у програмі-вікторині „Знову й знову” майже рік тому. І тепер його нарешті повідомили, що він візьме участь у передачі за два тижні та побажали усіляких успіхів.

Helping words:

One Hand Clapping by Anthony Burgess

Howard	- Говард
Janet Shirley	- the name of the narrator of the story
“H.P.” dressing	- соус «Ейч-Пі».
molars	- корінні зуби
plywood moon	- фанерний місяць
vinegar	- оцет
mustard	- гірчиця
close-up	- великим планом

Listening

Test Listening 1

THE STRONG-WILLED CHILD

Task 1

Give the correct answer or the accurate continuation of a sentence:

1. What look did woman’s face reveal?
 - a) of utter exhaustion
 - b) of utter disappointment
 - c) of utter frustration

2. Small children have an ability to
 - a) frustrate an adult hopes
 - b) complicate the life of adults
 - c) unravel an adult nervous system

3. Small children have more energy in their fat little fingers than
 - a) mama has in her entire body
 - b) mama has in her childhood
 - c) mama has in her adolescence

4. To raise children properly will require the very best that you can give of your
 - a) effort, energy and educational resources
 - b) patience, energy and emotional resources
 - c) time, effort and financial resources

5. The game of raising kids is more
 - a) complicated that it seems
 - b) difficult that it looks
 - c) discouraging than you think

6. What reward could be more meaningful than having my little boy or girl
 - a) embrace me warmly
 - b) climb onto my lap
 - c) kiss me warmly

7. Oh yes, children are expensive, but they are
 - a) worth the price
 - b) worth the money
 - c) worth upbringing

8. Then when the routine, predictable problems occur, we try to muddle through by
 - a) talk and action
 - b) trial and error
 - c) discussion and planning

9. Such parents remind me of a friend who
 - a) made a miracle
 - b) lost his way in the airport

c) flew his single-engine airplane

10. There should be ... that tell us where to steer the family ship

- a) clearly marked boundaries
- b) clearly designed route
- c) clearly thought out way

Task 2

What synonym is the closest to the underlined word?

Her hair was a mess and the gaunt look on her face ¹revealed a state of ²utter exhaustion.

- | | |
|----------------|----------------|
| 1. a) disclose | 2. a) absolute |
| b) communicate | b) complete |
| c) tell | c) total |
| d) announce | d) unqualified |

However to those who have experienced ³parenthood, the job may appear ⁴ridiculously simple.

- | | |
|------------------|---------------------|
| 3. a) fatherhood | 4. a) nonsensically |
| b) motherhood | b) absurdly |
| c) parentage | c) preposterously |
| d) paternity | d) comically |

There has been no greater moment in my life than when I ⁵gazed into the eyes of my infant daughter.

- 5. a) stare
- b) gape
- c) gaggle
- d) look

The family that loves children and wants to experience the ⁶thrill of procreation should not be frightened by the ⁷challenge of parenthood.

- | | |
|-------------------|------------|
| 6. a) stimulation | 7. a) dare |
| b) tingle | b) threat |
| c) excitement | |

Furthermore, many of the ⁸frustrations of parenthood occur because we have no well-designed model or “game plan” to follow in ⁹response to the ¹⁰inevitable circumstances that develop.

8. a) defeat
b) discouragement
c) prevention

9. a) reply
b) answer
c) acknowledgement

10. a) inescapable
b) sure
c) unavoidable
d) certain

Task 3

Describe a “strong-willed” child.

KEYS

The Strong-Willed Child

- Task 1
1. a
 2. c
 3. a
 4. c
 5. b
 6. b
 7. a
 8. b
 9. c
 10. a

- Task 2
1. a
 2. b
 3. c
 4. c
 5. d
 6. c
 7. a
 8. b
 9. c
 10. c

Test Listening 2

THE LOVE LETTER

Task 1

Choose the correct answer:

1. Johnny liked to watch Helen:
 - a) because he liked her behaviour
 - b) in order to learn his job in the best way possible
 - c) in order to study her behavior

2. Johnny's father was:
 - a) a botanist
 - b) a physicist
 - c) a biologist

3. What did Johnny think of his father?
 - a) he didn't like that his father called him Johnny
 - b) he liked him very much
 - c) he had always admired him

4. Was Johnny in love?
 - a) yes, with the two good-looking girls who worked in the shop
 - b) yes, he had just broken up with his girl-friend and fell in love with Carla
 - c) no, he had just broken up with his girl-friend Carla

5. Johnny's family left New York because his father:
 - a) had to conduct some experiments at the University of Texas
 - b) was lured to teach at a little college in a picturesque town
 - c) thought Johnny didn't like New York

6. What was Johnny's hobby?
 - a) poking in the libraries through books in the history section
 - b) examining fruit flies under a microscope
 - c) training in the gym

7. How did Johnny feel about the store on the first day?
 - a) he didn't like the unusually large poetry selection
 - b) he thought that fiction section should be enriched
 - c) he liked the range of subjects represented in the store

8. How did Helen treat the customers?
 - a) she devoted herself to customers
 - b) there was a gap between her and her customers
 - c) she let them take her out for lunch

9. Johnny thought that Helen seemed different on that Wednesday morning because:
 - a) she was hysterical and was jumping from shelf to table
 - b) she was quiet and romantic

- c) she turned her charm off
10. Helen's question about Johnny's car was caused by
 - a) the lines from the love letter
 - b) his uncomfortable stare at her
 - c) the fact that she was trying to keep the conversation going
 11. Johnny had a Lincoln Continental that
 - a) his parents bought for him
 - b) his grandmother gave to him after his grandfather died
 - c) his grandfather gave to him before he died
 12. Helen learnt from her mother's letter that
 - a) she had a strong desire to see her
 - b) her friends went to Florence
 - c) she was going to come to Piquort for a while
 13. What were the relations between Helen and her mother?
 - a) they couldn't stand each other
 - b) Helen had always admired and loved her mother in a remote sort of way
 - c) Her mother didn't like to spend time with her
 14. What did Helen think about her mother's intention to spend her vacation with her?
 - a) she was happy about it
 - b) she couldn't understand it
 - c) she thought it very odd
 15. Helen came up with the idea of opening a book-store because
 - a) she liked the idea of being self-supporting
 - b) she had to make her living
 - c) she wanted to serve the upper middle class and the children of upper middle class

Task 2

Answer the questions and do the tasks:

1. What pets had Helen?

2. Enumerate the members of Helen's family.
3. Enumerate the members of Johnny's family.
4. What did Johnny do in Helen's store?
5. Describe Johnny's appearance.

Lexical Test

Test 1

Insert the word in the correct grammatical form:

fear	familiarity
effect	to permit
to go into effect	viewing
aggression	inevitable
experiencing	objectionable

PROTECTING CHILDREN FROM HARMFUL TELEVISION

Much research suggests that television ¹ ... is related to a host of negative outcomes in children. Studies have found that television viewing is associated with ² ..., a "desensitization" to violence, and increased ³ Given that children's exposure to television is ⁴ ..., parents may wonder what they can do to protect their children from ⁵ ... these and other negative ⁶

The Telecommunications Act of 1996 declared that, within two years of its passage, televisions be manufactured with a V-chip. The V-chip will ⁷ ... parents to block television programs that they feel are ⁸ ... or problematic by working in conjunction with a television rating system.

The first system that was unveiled was developed by the entertainment industry. This system, called the „TV Parental Guidelines“, ⁹ ... in January of 1997 and was quite familiar. The reason for its immediate ¹⁰ ... was that the system was based on the Motion Picture Association of America's rating system for movies.

Test 2

Insert the word in the correct grammatical form:

no way	reversible	obese
harmful	couch-potato	constructive
to dedicate	to promote	destructive

aggression
to perform
household

guideline
to surpass
violence

detrimental
slave
dilemma

Much has changed since the day that the TV was invented. In current times, a TV is a must-have in every single ¹ ..., at times even more than one set. Even though there are several advantages of watching TV but the disadvantages of watching too much TV on children ² ... all of them.

Somehow all adults and children become ³ ... of the television box. One finds it hard to talk to children particularly without anything being mentioned about the television, which proves that much of their lives ⁴ ... to the television. Considering that the television displays a lot of ⁵ ... in the programs, children are being subject to a lot of brutality and somehow watching TV harms their development.

From what is known, there are several opinions about watching television, some saying that it is very ⁶ ..., while the others believe that it is ⁷ It is definitely ⁸

It was previously suggested that children should not be watching more than just about two hours of television a day, but recent information presents to us that stricter ⁹ ... should be brought ahead and children who are smaller than two years of age should not be allowed to watch television at all and older children should not be allowed to have their own televisions in their rooms. Innumerable researches have proved that there are more than a few ways in which television can be ¹⁰ ... to the psychological and bodily wellbeing of children. No more than a handful of programs are good for the children which teach them skills such as arithmetic, reading, and science or ¹¹ ... solutions. More than half of the shows on television, together with cartoons are in ¹² ... educational at all. Basically, the more time a child spends watching, the more likely it is that the child would ¹³ ... poorer at school and get lesser scores on consistent tests.

Even the shows that are dedicated to children at times ¹⁴ ... violence. It has been proved that children have a tendency to act rashly and violently depending on the extent of ¹⁵ ... and the overall number of brutal programs that are watched by them. There is also a relationship between viewing TV and being ¹⁶ The well-known term ¹⁷ „...“ is perhaps a result of this connection between TV viewing and being obese at the same time. Research has shown that this is ¹⁸ ... , as it proved that children who lessened their TV viewing hours at the same time lost weight.

Список використаних джерел

1. Головкова М. М. Погляди М. О. Корфа на проблему вчителя / М. М. Головкова // Педагогіка, психологія та мед.-біол. пробл. фіз. виховання і спорту. – Х., 2002. – № 3. – С. 21-26.
2. Довідково-біографічне видання „Черкаський національний університет імені Богдана Хмельницького. Історія. Звершення. Особистості [Текст] / автори-упорядники проекту Н. Струк, О. Матвійчук; керівник проекту Л. Ковалисько ; редактори Т. Бовт, І. Виртосу. – К. : „Світ успіху”, 2009. – 207 с.
3. Крісті А. Свідок обвинувачення / Агата Крісті ; [пер. з англ. Ю. Романовська] // Всесвіт. – 1984. – № 2. – С. 153–157.
4. Лещенко А. А. Американський досвід домашнього виховання / А. А. Лещенко // Вісн. Житомир. держ. ун-ту ім. І. Франка. – 2005. – № 24. – С. 240–243.
5. Лондон Дж. Серця трьох / Джек Лондон ; [пер. з англ. М. О. Іванова]. – К. : Веселка, 1993. – 252 с.
6. Міштал М. Тематичні тексти з англійської мови. – К. : Т-во „Знання”, КОО, 1999. – 352 с.
7. Подольська Є. А. Американська освіта як лідер в організації процесу навчання управлінських кадрів / Є. А. Подольська // Американська філософія освіти очима українських дослідників : Матеріали Всеукр. наук.-практ. конф., 22 груд. 2005 р. – Полтава, 2005. – С. 134–141.
8. Television Violence: A Review of the Effect on Children of Different Ages // http://www.media-awareness.ca/english/resources/research_documents
9. Television Violence and Children // <http://www.buzzle.com/articles/television-violence-and-children.html>